



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/1990/6/Add.18  
5 Mars 1998

RUSSIAN  
Original: FRENCH

Основная сессия 1998 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ  
И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Вторые периодические доклады, представленные государствами-участниками  
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

БЕЛЬГИЯ\* \*\*

[23 декабря 1997 года]

---

\* Первоначальный доклад, представленный правительством Бельгии относительно статей 1-15 (E/1990/5/Add.15), был рассмотрен Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его десятой сессии (см. E/C.12/1994/SR.15-17 и 27)

\*\* Информация, представленная Бельгией в соответствии с руководящими принципами, касающимися вступительной части докладов государств-участников, содержится в базовом документе (HRI/CORE/1/Add.1/Rev.1).

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ . . . . .	1 - 19	3
Статья 1 . . . . .	1	3
Статья 2 . . . . .	2 - 15	3
Статья 3 . . . . .	16	6
Статья 5 . . . . .	17 - 19	6
II. КОНКРЕТНЫЕ ПРАВА, ПРОВОЗГЛАШЕННЫЕ В ПАКТЕ	20 - 239	7
Статья 6 . . . . .	20 - 66	7
Статья 7 . . . . .	67 - 88	17
Статья 8 . . . . .	89 - 106	22
Статья 9 . . . . .	107 - 134	27
Статья 10 . . . . .	135 - 147	33
Статья 11 . . . . .	148 - 167	36
Статья 12 . . . . .	168 - 173	42
Статьи 13 и 14 . . . . .	174 - 205	43
Статья 15 . . . . .	206 - 239	50

## I. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ

### Статья 1

1. Правительство ссылается на информацию, изложенную в первоначальном докладе (E/1990/5/Add.15), а также на сведения, которые были изложены Бельгией в отношении статьи 27 Международного пакта о гражданских и политических правах в представленном ею в августе 1996 года третьем периодическом докладе об осуществлении указанного Пакта.

### Статья 2

#### Прямое действие некоторых положений Пакта

2. В своем первоначальном докладе Бельгия подчеркнула, что согласно пункту 1 статьи 2 Пакта осуществление изложенных прав зависит от "имеющихся у государства ресурсов и от принятия законодательных мер". Такая обусловленность не позволяет истцам непосредственно ссылаться на положения Пакта в бельгийских судах и трибуналах.

3. Согласно концепции Кассационного суда и Государственного совета Бельгия, тем не менее, заявила о том, что она признает "фиксирующее" действие положений Пакта, которое не допускает того, чтобы положения национального законодательства, уже гарантировавшие предусмотренные в Пакте права в момент его вступления в силу для Бельгии, ставились под сомнение или впоследствии отменялись. Затем в целом ряде постановлений Арбитражного суда все чаще признавалось, что некоторые положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах имеют прямое действие.

#### а) Постановление Арбитражного суда от 15 июля 1993 года

4. Два профсоюза жандармерии и несколько жандармов ходатайствовали перед Арбитражным судом об отмене ряда положений Закона от 24 июля 1992 года, который предусматривает, в частности, обязательную готовность к работе определенных категорий сотрудников, ограничение их свободы вступать в профсоюз и отмену права на забастовку. Так, истцы отмечали, что обязательная готовность к работе, которая не рассматривается как проделанная работа и, следовательно, не оплачивается, противоречит статье 7 Пакта, где говорится о справедливой заработной плате. Они также утверждали, что введенное для сотрудников общее запрещение на забастовки нарушает статью 8 Пакта.

5. В отношении статьи 7 Пакта Арбитражный суд счел, что вывод о нарушении этой статьи сделать нельзя, поскольку в оспариваемых положениях не уточняется, что проделанная работа не оплачивается. В отношении статьи 8 Арбитражный суд отметил, что сфера действия данной статьи аналогична статье 11 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод. Между тем, положения этих двух статей имеют прямое действие в правовой системе Бельгии.

**б) Постановление Арбитражного суда от 8 марта 1994 года**

6. Истцы утверждали, что правовые положения, регламентирующие использование биоклинических лабораторий, нарушают закрепленный в Конституции Бельгии принцип равенства в том, что касается права на труд, провозглашенного, в частности, в статье 6 Пакта.

7. Суд напомнил о том, что права и свободы, закрепленные в статьях 10 и 11 Конституции, являются как раз теми правами, которые вытекают из положений международных договоров, имеющих прямое действие и подлежащих осуществлению в рамках внутрисударственного правопорядка в результате принятия нормативного акта о ратификации. Суд добавил, что это касается тех положений международного права, включая положения Пакта, о которых упоминают истцы, за исключением положений Всеобщей декларации прав человека.

8. Следует, однако, провести различие между решениями Арбитражного суда, который осуществляет косвенный контроль, поскольку он определяет соответствие законов статьям 10 (равное обращение), 11 (запрещение дискриминации) и 24 (свобода обучения) Конституции (в которую включаются положения должным образом ратифицированных международных договоров), и решениями судов и трибуналов, в частности Кассационного суда и Государственного совета, которые осуществляют непосредственный контроль. Упомянутые последними судебные органы пока еще не признали прямое действие положений Пакта.

**Положения о борьбе с расизмом**

**а) Закон о борьбе с расизмом от 30 июля 1981 года**

9. В Закон от 30 июля 1981 года, который направлен на пресечение определенных действий, совершаемых по мотивам расизма и ксенофобии, были внесены изменения в 1994 году, в частности, в целях более эффективного искоренения дискриминации при приеме на работу и в рамках трудовых отношений.

10. Законодательный орган включил в статью 1 упомянутого Закона определение дискриминации, содержащееся в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которое охватывает все действия, имеющие следствием уничтожение, умаление или ограничение признания или осуществления на равных началах

прав человека и основных свобод в экономической, социальной и культурной областях. Кроме того, в статье 2-бис упомянутого Закона законодательный орган квалифицировал как преступление любой акт расовой дискриминации (по признаку расы, цвета кожи, сословного положения, происхождения или национальности), совершенный в отношении какого-либо лица в рамках трудоустройства, профессиональной подготовки, предложения работы, приема на работу, выполнения какого-либо трудового контракта или увольнения работника. Кроме того, работодатель несет гражданскую ответственность за выплату штрафов, к которым были приговорены его служащие или уполномоченные им лица. В то же время, для облегчения преследования лиц, которые совершили преступления, предусмотренные в статье 2-бис, законодательный орган отменил в 1994 году ранее установленное требование о публичности противоправных действий. Между тем, на истца по-прежнему возлагается обязательство доказать дискриминационный характер оспариваемого действия.

11. Законодательный орган проявил новаторский подход, позволив организациям, представляющим работников и работодателей, возбуждать иски в судах по спорам, связанным с применением статьи 2-бис. Следует отметить, что три основные организации, представляющие работников, подписали с Центром по обеспечению равенства возможностей и борьбе против расизма согласительные протоколы о том, что профсоюзы должны искать решения (главным образом с помощью посреднических услуг) только внутри предприятия и препровождать Центру те случаи, по которым должны возбуждаться уголовные дела или гражданское судопроизводство. Вместе с тем профсоюзы сохраняют за собой право в наиболее показательных случаях выступать с гражданскими исками со стороны сотрудничающего с ними Центра.

**в) Документы, принятые Национальным советом по вопросам труда**

12. Национальный совет по вопросам труда (НСТ), который является паритетным органом, состоящим из представителей наиболее репрезентативных межпрофессиональных организаций работодателей и рабочих, и который имеет статус государственного учреждения, изложил отдельные аспекты борьбы против расовой дискриминации в коллективных трудовых договорах, имеющих реальную юридическую силу.

13. Так, в Коллективном трудовом договоре № 38-бис от 29 октября 1991 года, дополняющем Коллективный трудовой договор № 38 от 6 декабря 1983 года, где регламентированы права и обязанности работодателей и кандидатов на трудоустройство в рамках процедуры найма на работу и отбора, уточняется понятие равного обращения и добавляется, что дифференцированное обращение с кандидатами не может быть основано на признаках расы, цвета кожи, сословного положения либо национального или этнического происхождения. Следует, однако, уточнить, что это положение носит в большей степени рекомендательный, чем императивный характер.

14. Кроме того, коллективный трудовой договор № 9-бис позволяет представителям работников получать, посредством направления соответствующей просьбы, информацию об общей численности работающих с разбивкой по признаку национальности.

**с) Инициативы профсоюзных организаций**

15. Организации, представляющие трудящихся, выступают за то, чтобы их профсоюзные комитеты вступали в переговоры с администрацией предприятия по вопросу о включении в правила внутреннего трудового распорядка следующего положения, запрещающего дискриминацию: "Работники и работодатели обязаны соблюдать все нормы приличия, вежливости и морали, в том числе в отношениях с лицами, посещающими предприятие. Это означает также, что они обязаны воздерживаться от любых проявлений расизма и дискриминации и обращаться со всеми, одинаково уважая человеческое достоинство, чувства и убеждения каждого. Соответственно запрещаются любые формы расистских высказываний, распространение расистской литературы или листовок, а также любые формы дискриминации по признаку пола, сексуальной ориентации, расы, цвета кожи, сословного положения, происхождения, национальности или убеждений".

**Статья 3**

16. Комментарии в отношении этой статьи содержатся в докладах Бельгии об осуществлении Пакта о гражданских и политических правах, в докладе об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также в последующих разделах настоящего доклада, где конкретно рассматривается осуществление отдельных статей Пакта.

**Статья 5**

17. Правительство обращает внимание Комитета на касающиеся статьи 5 замечания, которые излагаются в первоначальном докладе Бельгии об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах (CCPR/C/31/Add.3, пункты 66 и 67).

18. Статья 5 является положением о гарантиях и толковании прав, первый пункт которого, в сущности, известен бельгийским властям, поскольку он соответствует статье 17 Европейской конвенции о правах человека. Очевидно, что бельгийские суды обязаны толковать действующее законодательство в соответствии с этим положением при разбирательстве дел, когда отдельные лица, группы или административные органы будут пытаться противопоставлять одни права другим, с тем чтобы воспрепятствовать их осуществлению.

19. В связи с осуществлением пункта 2 этой статьи также не возникает проблем, поскольку отсутствие конкретного положения в международном договоре не оказывает автоматически в Бельгии никакого воздействия *a contrario* на законодательство, регулирующее данную сферу. Поэтому, если такое законодательство соответствует духу Пакта, его нельзя отменить под тем предлогом, что оно было бы более благоприятным для индивидуумов, нежели сам Пакт.

## II. КОНКРЕТНЫЕ ПРАВА, ПРОВОЗГЛАШЕННЫЕ В ПАКТЕ

### Статья 6

#### Право на труд

20. В отношении права на труд и свободного выбора труда следует выделить несколько аспектов.

#### Федеральный уровень

##### Политика в области занятости

21. В рамках своей политики в области занятости федеральное правительство разработало в последние годы несколько планов, с тем чтобы позитивно повлиять на ситуацию, сложившуюся на рынке рабочей силы (см. приложение 1).

22. В 1993 году федеральное правительство обратилось к социальным партнерам с призывом заключить соглашение, которое должно восстановить конкурентоспособность, поощрять занятость и обеспечить эффективность системы социального обеспечения. Когда выяснилось, что заключение такого соглашения невозможно, правительство взяло инициативу в свои руки и в конце 1993 года вынесло свой комплексный план на утверждение парламента. Ключевыми элементами этого плана являются сокращение трудовых издержек, поощрение перераспределения труда, упрощение целого ряда аспектов организации труда и содействие созданию новых рабочих мест в секторах, которые лишь незначительно охватываются традиционным экономическим циклом или занимают особое место.

23. На заседании Европейского совета в Эссене в декабре 1994 года были определены пять приоритетных областей деятельности по борьбе с безработицей и каждое государство-член обязалось включить поставленные задачи в свой многолетний план по обеспечению занятости. В соответствии с обязательствами, принятыми на встрече на высшем уровне в Эссене, федеральное правительство разработало свой многолетний план, который был утвержден парламентом в октябре 1995 года. Кроме мер, направленных на укрепление

экономической базы, этот план предусматривает принятие мер по стимулированию занятости посредством сокращения трудовых издержек, распределения наличной рабочей силы, совершенствования политики в интересах целевых групп, создания новых рынков рабочей силы и повышения качества профессиональной подготовки.

24. В начале февраля 1996 года федеральное правительство предложило социальным партнерам объединить усилия для создания основ будущей программы действий в области занятости, цель которой будет заключаться в дополнении и активизации мер по поощрению занятости в рамках комплексного плана и многолетнего плана по обеспечению занятости. Однако ввиду того, что проект будущей программы не был поддержан всеми социальными партнерами, федеральное правительство решило самостоятельно приступить к ее реализации. Эту инициативу поддержала Палата представителей, в результате чего 26 июля 1996 года был принят Закон о поощрении занятости и о превентивной защите конкурентоспособности. Помимо принятия ряда мер по поощрению занятости, этот Закон предусматривает введение такой новой процедуры надзора за уровнем заработной платы, которая позволяет координировать превентивным образом эволюцию заработной платы в Бельгии с эволюцией у ее основных торговых партнеров, каковыми являются Франция, Германия и Нидерланды. В отсутствие единого коллективного соглашения федеральное правительство самостоятельно определило, в соответствии с Законом от 26 июля 1996 года, максимальную маржу колебаний уровня заработной платы на период 1997-1998 годов в 6,1%.

#### **Принимаемые меры**

25. Основные меры, определенные или скорректированные с учетом этих различных планов, можно резюмировать следующим образом:

##### **а) В области профессиональной подготовки**

26. Стажировки для молодежи и первый опыт профессиональной деятельности. Цель этой программы заключается в том, чтобы предоставить молодым лицам, стремящимся найти работу, возможность приобрести профессиональный опыт посредством обеспечения им доступа к временной работе. Все предприятия, на которых занято более 50 работников, должны принять на работу, сверх своего штатного расписания, по крайней мере 3% (1% - для административных учреждений, где трудятся более 50 работников) молодых (в возрасте до 30 лет) лиц, стремящихся найти работу, которые никогда не работали или работали лишь непродолжительное время (максимум шесть месяцев). В течение такой стажировки (продолжительностью максимум один год) стажеры вправе получать за выполняемую ими работу вознаграждение в размере 90% от обычной заработной платы. Минимум половина мест для таких стажеров зарезервирована за молодыми лицами, которые по крайней мере уже девять месяцев состоят в списках ищущих работу и которые заключили контракт о получении первого опыта профессиональной деятельности.



27. Трудоустройство как трамплин для будущей профессиональной деятельности. Любое ищущее работу лицо, возраст которого на момент принятия его на работу не превышает 30 лет, а стаж профессиональной деятельности – шести месяцев, может заключить контракт о трудоустройстве, призванном стать трамплином для его будущей профессиональной деятельности. Речь идет о таком трудовом контракте на неопределенный срок, который позволяет работодателю выплачивать на протяжении первых 12 месяцев лишь 90% установленной заработной платы и более гибким образом прерывать этот контракт в течение первых трех лет.

28. Система профессиональной подготовки без отрыва от производства. Система профессиональной подготовки без отрыва от производства предназначена для низкоквалифицированных молодых лиц (в возрасте от 18 до 25 лет), ищущих работу. В рамках этой системы работа сочетается с прохождением профессиональной подготовки. Такая система выгодна работодателям потому, что она позволяет им временно сократить свои взносы в фонд социального обеспечения.

29. Программа по оказанию помощи безработным. Эта программа предусматривает, что не имеющие никакой работы лица в возрасте до 46 лет, которые получают пособие, являются безработными в течение более девяти месяцев и не имеют диплома о среднем образовании второго цикла, обязаны пройти специальную процедуру, цель которой заключается в оптимизации их возможностей по трудоустройству. Если говорить конкретно, то эта программа по оказанию помощи безработным включает три этапа:

- анализ конкретной ситуации, в которой находится безработный;
- разработка и осуществление личного плана (консультативная помощь, профессиональная подготовка, трудоустройство или и, то и другое);
- оценка достигнутых результатов.

Отказ от сотрудничества или недостаточное сотрудничество в рамках этой программы негативно влияет на право упомянутых лиц на получение пособий по безработице.

30. Группы риска. При заключении единого коллективного соглашения на период 1989–1990 годов социальные партнеры решили предпринять особые усилия в интересах тех безработных, которые испытывают трудности с трудоустройством и относятся к группам риска. Эта инициатива была поддержана правительством. Деятельность в этом направлении была продолжена, и в период 1997–1998 годов работодатели должны по коллективному соглашению направлять 0,10% средств из фонда заработной платы на трудоустройство или профессиональную подготовку входящих в группы риска лиц (определение термина "группа риска" будет дано в коллективном трудовом договоре) и

лиц, охватываемых программой по оказанию помощи безработным. Ежегодно должны представляться доклад о ходе выполнения коллективного соглашения и соответствующий финансовый отчет. Работодатели, которые не связаны каким-либо коллективным соглашением, обязаны выплачивать эквивалентный взнос в фонд поощрения занятости.

31. Оплачиваемый отпуск, предоставляемый для прохождения подготовки. Система предоставления оплачиваемых отпусков для прохождения подготовки имеет целью улучшение социального положения лиц, которые трудятся полный рабочий день в частном секторе. Она закрепляет право отсутствовать на рабочем месте, с сохранением установленной заработной платы, в течение реального времени обучения. Учебный курс должен быть увязан с трудовой деятельностью или профессиональными перспективами работника. Работодатель обязан оплачивать своим работникам неотработанные ими часы, но он получает компенсацию за выплату этих средств (максимум 65 000 бельгийских франков в месяц, без вычетов) и социальных взносов в министерство занятости и труда.

32. Подготовка промышленных рабочих. Система подготовки промышленных рабочих предусматривает организацию профессиональной подготовки для молодых лиц (в возрасте от 15-16 до 18 лет) с целью получения ими профессий, которые требуются на рынке наемного труда. Такие стажеры проходят курс практического обучения на предприятиях и посещают дополнительные теоретические занятия по сокращенной учебной программе.

33. Возобновление учебы безработными. При выполнении некоторых условий безработные имеют возможность возобновить в полном масштабе свою учебу, сохраняя за собой право на получение пособий по безработице.

**б) В отношении общей численности работающих по найму**

34. Федеральное правительство приняло также меры, которые направлены на сокращение объема предложения рабочей силы посредством изъятия из рынка труда некоторых категорий работников, что позволяет освободить места для лиц, ищущих работу.

35. Договорный порядок досрочного выхода на пенсию позволяет уволенным пожилым работникам (в принципе не моложе 58 лет), на которых распространяется действие коллективного трудового договора о досрочном выходе на пенсию, получать, до достижения установленного законом возраста для выхода на пенсию, пособие по безработице и выплачиваемое последним работодателем дополнительное пособие при условии ухода этого работника с рынка труда. Вышедший досрочно на пенсию работник должен быть заменен получающим пособие безработным. Были приняты меры в целях ограничения доступа к досрочному выходу на пенсию.

36. Кроме того, был введен договорный режим досрочного выхода на пенсию, когда соответствующие лица трудятся в течение половины рабочего дня, что позволяет пожилым работникам более плавно приостанавливать активную профессиональную деятельность.

Работники, согласившиеся трудиться в течение половины рабочего дня, могут получать, помимо своей заработной платы, дополнительные пособия. В те часы, когда указанные выше работники более не будут трудиться, работодатель обязан их заменить получающими пособие безработными.

**с) В отношении спроса на рабочую силу**

37. Местные агентства по трудоустройству (МАТ). Длительно безработные (в течение двух и более лет) и лица, получающие "минимекс" (т.е. средства, обеспечивающие минимальный прожиточный уровень), могут выполнять в рамках МАТ виды деятельности, которые не предлагаются в обычных программах. Длительно безработные регистрируются автоматически в качестве кандидатов в соответствующем местном агентстве по трудоустройству по месту их жительства. В рамках МАТ безработные могут работать максимум 45 часов в месяц. Они сохраняют свои права в том, что касается страховых пособий по безработице, и получают дополнительный доход за выполняемую ими работу. Действующие нормативные акты предусматривают возможность применения санкций в отношении зарегистрированного таким образом безработного, если тот не соглашается выполнять в рамках МАТ работу, которая считается для него подходящей с учетом его квалификации и профессиональной подготовки. В то же время на основе министерского циркуляра было принято решение о том, что приоритетное внимание должно в первую очередь уделяться заполнению возникающих вакансий за счет тех безработных, которые активно ищут работу.

38. Социальная программа "Марибель". Эта программа предусматривает уменьшение на определенную сумму взносов предпринимателей в фонды здравоохранения и социального обеспечения. Эта льгота предоставляется только в том случае, если сэкономленные таким образом средства целиком используются для дополнительного найма значительного числа новых работников.

39. Программы временного трудоустройства. Эти программы предусматривают целенаправленное использование выделяемых на решение проблемы безработицы средств. Некоторые безработные могут по-прежнему получать пособие установленного размера, работая по временному контракту в коммунах или благотворительных организациях. Эти безработные должны быть заняты на общественно-полезных работах. В целях расширения их возможностей найти работу после окончания контракта по программе временного трудоустройства таким безработным оказывается специальная помощь.

40. Реинтеграция длительно безработных. Эта программа направлена на создание максимального числа рабочих мест для длительно безработных (имеются в виду все лица, являющиеся безработными на протяжении более пяти лет и получающие "минимекс" в течение более трех лет; этот срок сокращен до двух лет для низкоквалифицированных безработных и лиц, получающих "минимекс"). Охватываемые этой программой

безработные заключают обычный контракт о работе, по крайней мере в течение половины рабочего дня, на определенный или неопределенный срок. Новые предлагаемые рабочие места касаются тех видов работ, которые вообще или более не выполняются. На создание таких мест выделяется часть пособий по безработице или "минимекса".

**d) В отношении сокращения затрат на рабочую силу**

41. План "Плюс один" позволяет работающим на себя лицам или фирмам, никогда не нанимавшим работников или более не нанимающим их в течение по крайней мере 12 месяцев, получать на протяжении трех лет (дегрессивную) скидку со своих социальных взносов за первого работника, которого они нанимают, при условии, что этот первый работник получает в полном размере пособие по безработице и заключает трудовой договор на неопределенный срок. Недавно этот план был также распространен на наем второго и/или третьего работника.

42. В целях расширения возможностей реинтеграции для длительно безработных был введен в действие план "Льготный прием на работу". Для предпринимателей, которые нанимают длительно безработного (или приравняемое к нему лицо), значительно сокращается в течение двух лет размер их социальных взносов. Специальная процедура сокращения взносов применяется в отношении найма безработных в возрасте более 50 лет, которые получают пособие по крайней мере на протяжении шести месяцев.

43. Сокращение взносов предпринимателей за низкооплачиваемых работников направлено на уменьшение затрат на неквалифицированную рабочую силу. Размер этой скидки уменьшается по мере увеличения заработной платы; он составляет 50% на уровне минимальной гарантированной заработной платы и 10% - для номинальной месячной заработной платы в 60 000 бельгийских франков. Благодаря этому общий объем трудовых издержек сокращается на величину от 12,2% до 2,4% в зависимости от размера заработной платы.

44. Программа "Марибель" заключается в общем сокращении размера взносов, которые предприниматели выплачивают в фонд социального обеспечения за работников физического труда (рабочих). С 1 июля 1997 года действует новое правило. Размер скидки варьируется в зависимости от доли работников физического труда в штате предприятия. Предусмотрена твердо установленная скидка со взносов за рабочих, которые трудятся на предприятии, где занято менее 10 работников.

**e) В отношении гибкости процедуры найма на работу**

45. Был смягчен принцип, запрещавший последовательное заключение трудовых договоров на ограниченный срок. В настоящее время при соблюдении определенных условий можно последовательно заключать договоры на ограниченный срок без их автоматического преобразования в договоры на постоянную работу.

46. В целях улучшения правовой защиты интересов работодателей были внесены изменения в нормативный акт, который касается сроков уведомления об увольнении служащих и, конкретно, наиболее высокооплачиваемых категорий служащих.

47. Недавно было дополнительно внесено два изменения: во-первых, впредь можно нанимать работников на период временного увеличения объема работ (ранее речь шла о "чрезвычайном" повышении объема работ), и во-вторых, как малые и средние предприятия, крупные предприятия вправе устанавливать продолжительность рабочего времени на годовой основе (производить подсчет отработанного времени за год) путем внесения соответствующего изменения в правила внутреннего распорядка на предприятии (а не в коллективное соглашение, как было ранее).

**ф) В отношении разделения работы**

48. В федеральной политике в области занятости важное значение уделяется перераспределению объема имеющейся работы среди большего числа лиц. Режим регламентации вопросов занятости посредством заключения соглашений направлен на то, чтобы поощрять отрасли и предприятия к заключению соглашений, которые обеспечивают существенный рост занятости. На период действия такого соглашения работодателю предоставляется скидка с его социальных взносов (150 000 бельгийских франков в год) за каждого дополнительно нанятого работника. Действие этого режима продлено и закреплено на период 1997-1998 годов; подчеркивается тот факт, что дополнительный найм должен быть следствием принятия мер по перераспределению работы. Отрасли и предприятия могут также выбрать вариант, который предусматривает субсидирование дополнительного найма. Предприятия, испытывающие трудности или находящиеся на стадии структурных преобразований, которые на основе коллективного договора производят глобальное сокращение рабочего времени в целях максимального сохранения числа работающих, имеют право на скидку со своих социальных взносов. И наконец, скидка с социальных взносов может быть на экспериментальной основе предоставлена приблизительно 20 предприятиям за перераспределение работы при условии, что они сократят продолжительность рабочей недели до 32 часов и наймут новых работников.

49. Что касается мер по защите интересов отдельных работников, то следует упомянуть о процедуре прерывания трудовой деятельности, которая позволяет работникам прервать свою профессиональную деятельность или сократить объем выполняемой ими работы, и при этом они получают соответствующее пособие и сохраняют свои права в плане социального обеспечения. Работники, которые прерывают свою трудовую деятельность или соглашаются на сокращение объема выполняемой ими работы, должны быть заменены получающими пособие безработными. Был принят ряд мер в целях поощрения работы в течение неполного рабочего дня. Так, установлено ограниченное право на работу в течение неполного рабочего дня и повышен социальный статус таких работников. Отрасли, где продолжительность рабочей недели до сих пор составляет 40 часов, должны перейти на 39-часовую рабочую неделю не позднее 1 января 1999 года.

**г) Выделение ссуд безработным**

50. Установленный порядок выделения ссуд безработным позволил многим безработным открыть свое дело. Недавно эта схема стала еще более привлекательной вследствие, в частности, повышения максимального размера предоставляемой ссуды.

**в. Уровни регионов и сообществ**

51. На уровне регионов, компетентных решать вопросы трудоустройства безработных и найма на работу, а также на уровне сообществ, компетентных решать вопросы постоянного обучения и профессиональной подготовки, правительства приняли ряд мер, которые зачастую дополняют федеральные программы.

**а) Фландрийский регион и фламандское языковое сообщество**

52. Осенью 1995 года правительство Фландрии заключило со своими социальными партнерами соглашение о занятости. Этим соглашением политика в области занятости определена в качестве самой приоритетной задачи правительства и социальных партнеров, и предусматривается сокращение в среднесрочной перспективе числа безработных вдвое. Этим планом были обозначены следующие семь целей: повышение эффективности преподавания научных дисциплин на основе более совершенных средств развития и передачи технических знаний; непрерывная профессиональная подготовка; укрепление финансовой основы предприятий; обеспечение адекватной базовой экономической инфраструктуры; обеспечение возможностей занятости посредством повышения конкурентоспособности предприятий, играющих заметную роль с точки зрения импорта, а также более удобных возможностей для функционирования предприятий с высокой концентрацией рабочей силы; создание возможностей в области занятости, соответствующих приоритетным задачам правительства либо потребностям как коммерческого, так и некоммерческого сектора; разделение и распределение труда. Было решено проводить поквартальную оценку прогресса, достигнутого в этих областях, и правительство обязалось продолжить осуществление данных мер в многолетней перспективе.

53. Что касается мероприятий по непосредственному стимулированию занятости, то отмечается некоторое отступление от традиционных стратегий; несмотря на то, что львиная доля усилий приходится на осуществление классических мер по оказанию поддержки в создании новых рабочих мест в некоммерческом секторе и на реализацию систем субсидируемых трудовых соглашений, основной упор отныне делается на программах, позволяющих расширить до максимума возможности доступа к традиционному рынку труда для безработных с низкой квалификацией и безработных, охваченных продолжительной безработицей.

54. Так, программа "jeugdwerkgarantieplan" и, кроме того, "werkervaringsplaatsen" позволяют безработным, охваченным продолжительной безработицей, и безработным с низкой квалификацией получить необходимый опыт

профессиональной деятельности, помимо обучения соответствующей профессии, причем в течение одного года. В рамках политики в области занятости используется также комплексный персонифицированный подход: программа "trajectbegeleiding" разрабатывается специально для конкретных лиц, ищущих работу, в соответствии с их возможностями и предлагает не только первоначальную подготовку в соответствии с уровнем их квалификации, но и профессиональную ориентацию и последующую подготовку после трудоустройства.

55. Для проведения эффективной политики в области занятости важно также поддерживать активное сотрудничество с частным сектором. Именно поэтому организации трудящихся и работодателей приобщаются не только к разработке соответствующих мер, но и к их осуществлению.

56. Решаются также проблемы доступа к рынку труда лиц, повторное трудоустройство которых сопряжено с особыми трудностями. Так, например, были выдвинуты такие инициативы, как программа "sociale werkplaatsen", в соответствии с которой работодатели в коммерческом секторе субсидируются в целях компенсации потери дохода, а также дополнительных издержек, связанных с профессиональной подготовкой непосредственно на предприятии безработных, которых они принимают на работу.

57. С 1994 года правительство субсидирует "invloedbedrijven". Эти предприятия с высокой концентрацией рабочей силы занимаются экономической деятельностью, которая весьма выгодна обществу, и пользуются правом на сокращение социальных взносов, размер которых пропорционально уменьшается на протяжении трех лет. И наконец, цель "leereilanden" состоит в трудоустройстве небольших групп лиц, ищущих работу, а также в обучении их в течение непродолжительного времени какой-либо конкретной производственной функции без отрыва от производства; такая подготовка может осуществляться даже уполномоченными работниками предприятия в сотрудничестве с инструкторами/преподавателями внешней системы профессиональной подготовки.

#### **в) Валлонский регион и франкоговорящее и немецкоговорящее сообщества**

58. В конце 1995 года правительство Валлонии, подобно правительству Фландрии, подписало со своими валлонскими социальными партнерами общую декларацию об экономической переориентации и стимулировании занятости, состоящую из 17 пунктов. Так, например, были или будут приняты соответствующие меры в таких областях, как содействие развитию внешней торговли, улучшение финансового положения предприятий, научные исследования и разработки (с объединением теоретических и прикладных исследований), профессиональная подготовка без отрыва от производства и т.д. В 1992 году был учрежден региональный орган наблюдения за аспектами занятости, а в 1994 году – рабочие группы по следующим четырем четко определенным элементам

политики в области занятости: программам сокращения безработицы; оказанию помощи в трудоустройстве и профессиональной подготовке; нетрадиционным видам занятости; динамике предпринимательской деятельности и управлению дефицитом рабочей силы.

59. В связи с оказанием помощи в трудоустройстве уместно отметить ряд мер, относящихся как к товарному, так и к нетоварному сектору.

60. Что касается товарного сектора, то указ от 9 мая 1994 года направлен на стимулирование реализации некоторых проектов расширения экономической деятельности в рамках мелких и средних предприятий (МСП) на основе участия региона в покрытии затрат, связанных с оплатой труда и трудоустройством безработных в рамках этих проектов. Такая же поддержка со стороны региона оказывается и в области реализации программ помощи МСП с привлечением безработных. Кроме того, регион участвует в покрытии затрат, связанных с наймом и профессионально-технической подготовкой персонала новых предприятий либо предприятий, претерпевающих реорганизацию. Что касается предприятий, пользующихся новыми техническими методами, требующими специализированной подготовки лиц рабочих профессий, то регион Валлонии в течение максимум двух лет компенсирует расходы, связанные с обучением этих лиц. Степень участия в таких затратах более высока в том случае, если предприятие нанимает с этой целью новых сотрудников, и является еще более высокой, если нанимаются безработные, относящиеся к группе риска.

61. В нетоварном секторе правительство приступило в 1995 году к выполнению коммунального плана обеспечения занятости в следующих областях: экологическая безопасность, социально-культурная система и спорт, уход за общественным наследием и младенчество. Этот план был расширен в 1996 году, и с тех пор к данной системе имеют доступ также субсидируемые объединения.

62. Что касается инвалидов, то в 1995 году было создано Валлонское бюро по вопросам интеграции инвалидов. Оно занимается, в частности, профессиональной подготовкой инвалидов и оказанием им помощи в трудоустройстве.

63. В области профессиональной подготовки, относящейся к компетенции франкоговорящего и немецкоговорящего сообществ, предполагаются следующие два возможных варианта: заключение договора с работодателем о профессиональной адаптации с целью практической подготовки в реальных рабочих условиях или заключение договора о профессиональной подготовке в каком-либо из центров, признанных Бюро. Лицо, проходящее такую профессиональную подготовку, получает пособие по безработице и надбавку в виде вознаграждения, выплачиваемого за обучение.

64. В связи с оказанием помощи в трудоустройстве работодателям инвалидов могут предоставляться льготы следующих двух видов: субсидия на адаптацию (финансовое участие в покрытии затрат, связанных с выплатой заработной платы, в период



профессиональной адаптации, составляющий от трех месяцев до трех лет) либо компенсационная субсидия (компенсация части вознаграждения и социальных отчислений в зависимости от величины утраченного дохода в результате трудоустройства инвалида).

65. В области профессиональной подготовки, относящейся к компетенции Валлонского региона с 1 января 1994 года, уместно отметить субсидирование различных органов, активно занимающихся данными вопросами, включая предприятия, где такая подготовка осуществляется непосредственно на рабочем месте; цель этих предприятий, являющихся некоммерческими ассоциациями (НКА), состоит в практическом и теоретическом обучении стажеров. Что же касается обучения по типу "школа-предприятие", то оно позволяет уже с 16 лет ознакомиться с реальными условиями работы на предприятии без отрыва от учебного процесса в школе.

с) Столичный брюссельский регион

66. Различные программы, реализующиеся в этом регионе, сходны с программами, используемыми в других регионах.

Статья 7

Право на справедливые и благоприятные условия труда

Установление размеров заработной платы

67. В данной области законом предусматриваются шкалы, устанавливаемые коллективным соглашением и гарантирующие минимальный размер оплаты труда. Они основываются, в первую очередь, на индивидуальных трудовых договорах, а положения этих договоров, вступающие в противоречие с положениями коллективных соглашений, считаются недействительными; в таком случае вместо предусмотренных ими размеров оплаты выплачиваются суммы, указанные в коллективных соглашениях. Минимальные ставки заработной платы применяются также, если подписывается трудовой договор, в котором не уточняется размер оплаты труда, либо если ее размер определить трудно.

68. В случае штатных сотрудников, на которых не распространяются положения коллективных соглашений о заработной плате и условиях труда, размер оплаты труда определяется, как правило, на основе индивидуальных переговоров.

69. Важно отметить, что минимальная заработная плата устанавливается в принципе не государственными органами власти, а социальными партнерами. Однако ввиду неблагоприятной экономической ситуации и отсутствия единого коллективного соглашения с социальными партнерами, рекомендованного правительством, правительству пришлось принять следующие две меры: во-первых, регламентировать метод корректировки заработной платы в соответствии с индексом потребительских цен и, во-вторых, прибегнуть к политике сдерживания роста заработной платы.

70. Для компенсации падения покупательной способности в результате девальвации валюты (инфляции) размер заработной увязывается с индексом потребительских цен. С 1 января 1994 года индексация заработной платы осуществляется при помощи так называемого "индекса оздоровления", который соответствует предыдущему индексу за вычетом некоторых товаров (алкогольных напитков, табачных изделий и топлива). Вместе с тем применение этого нового индекса не может привести к снижению размера оплаты труда. В случае несоблюдения положений о таком методе индексации может назначаться наказание вплоть до лишения свободы с содержанием в исправительном учреждении.

71. Политика сдерживания роста заработной платы в период 1994-1996 годов исключала возможность внесения в любой индивидуальный трудовой договор или любое коллективное трудовое соглашение положений о повышении заработной платы или получении новых льгот в любом виде. Предусмотренные санкции направлены на исправление этой ситуации. Законом от 26 июля 1996 года о сдерживании роста заработной платы предусмотрен максимальный предел затрат на оплату труда с учетом роста этих затрат в исходных странах, причем на два последующие года. Темпы роста заработной платы установлены на уровне 6,1% и распределяются на эти два года с учетом индексации и увеличения шкалы оплаты труда.

#### **Система ежемесячной минимальной заработной платы**

72. Данная система регулируется коллективным соглашением № 43 от 2 мая 1988 года, которое было заключено в рамках Национального совета по вопросам труда. Это соглашение распространяется на трудящихся в возрасте не менее 21 года, занятых в течение полного рабочего дня, и гарантирует номинальную минимальную среднюю заработную плату.

73. По состоянию на 1 октября 1997 года размеры оплаты труда составляли: 45 069 бельгийских франков для лиц, достигших минимум 22-летнего возраста, с трудовым стажем не менее 12 месяцев; 44 538 бельгийских франков для лиц, достигших минимум 21,5 года, с трудовым стажем не менее 6 месяцев; 43 343 бельгийских франка для прочих лиц. Эти размеры корректируются с учетом индекса цен на потребительские товары.

#### **Равенство оплаты труда**

74. Эти вопросы регулируются коллективным соглашением № 25 от 15 октября 1975 года, заключенным в рамках Национального совета по вопросам труда и касающимся аспектов равенства оплаты труда мужчин и женщин, а также законом от 4 августа 1978 года.

75. Для обеспечения равенства оплаты труда на практике было разработано несколько конкретных программ и были предоставлены субсидии в целях реализации различных конкретных мероприятий и типовых проектов. Однако разница в доходах мужчин и женщин изменилась пока лишь незначительно. В сфере промышленности заработная плата женщин составляет лишь 67-75% от размера оплаты труда их коллег-мужчин. В сфере обслуживания эти показатели повышаются до 70-80%. Данный разрыв объясняется многими причинами. В частности, уместно сослаться на различие программ обновления и совершенствования кадрового состава предприятий, на проблему неполной занятости, которая в большей мере затрагивает женщин, а также на то обстоятельство, что женский труд более широко распространен в некоторых конкретных секторах, где уровень заработной платы, как правило, менее высок.

76. Определенную роль в этом играют классификации по виду труда в соответствии с традиционной иерархией и практикой, хотя нынешняя политика направлена на установление нейтральных классификаций без учета пола трудящихся. Например, таким критериям так называемых "мужских" профессий, как физическая сила, не должно придаваться большее значение, чем критериям, играющим важную роль в "женских" профессиях, а именно: скорости движения пальцев или ловкости и сноровке. Отныне во внимание должны приниматься лишь нейтральные с точки зрения пола критерии. При установлении классификаций было решено руководствоваться соответствующим "кодексом поведения", и министерством занятости и труда были разработаны и предоставлены материалы, предназначенные для подготовки социальных партнеров, которым предстоит установить и/или скорректировать классификации работ по степени сложности, а также системы оценки служебных обязанностей. Кроме того, для них предусмотрены учебные занятия (в 1997-1998 годах).

77. Что касается законодательства, то концепцию "классификации труда" предлагается отразить в законе от 4 августа 1978 года о равенстве окладов. Национальному совету по вопросам труда был представлен также королевский указ, с тем чтобы отразить классификацию служебных обязанностей в трудовом законодательстве.

#### **Условия работы, отвечающие требованиям безопасности и гигиены**

78. В данной связи уместно упомянуть о законе от 4 августа 1996 года о приемлемом труде. Цель этого закона состоит в объединении всех нынешних предписаний в данной области и части прежнего общего законодательства об охране труда в рамках новой, единой, современной концепции.

79. Основные изменения, по сравнению с прежними положениями, касаются расширения сферы действия данного закона (он не распространяется лишь на домашнюю прислугу и лиц, добровольно работающих в свое свободное время в общественных организациях); расширения мер в области создания условий работы, отвечающих требованиям безопасности и гигиены - в данной связи следует учитывать психосоциальное воздействие труда; введения термина "приемлемость труда", охватывающего все факторы, связанные с условиями предоставления труда; терминологии и некоторых структур.

80. Предписания о безопасности сгруппированы в рамках общего законодательства. Поскольку его положения труднодоступны и раздроблены, они постепенно заменяются королевскими указами, в которых отражаются новые европейские предписания и воспроизводятся положения общего законодательства, имеющие отношение к привносимым элементам. Конечная цель состоит в оформлении всех этих текстов в виде кодекса приемлемого труда. А пока общее законодательство используется наряду с королевскими указами.

81. За период, прошедший после 1993 года, общее законодательство также претерпело многочисленные изменения. К сожалению, в настоящем докладе невозможно упомянуть обо всех этих изменениях.

### **Время отдыха**

82. Время и продолжительность перерывов для отдыха определяются произвольно, если речь не идет о молодых работниках. Продолжительность непрерывного труда последних не должна превышать 4,5 часов. В данной связи общее законодательство включает также положения, касающиеся лиц, работающих при высокой температуре.

### **Продолжительность рабочего времени**

83. Продолжительность рабочего времени ограничивается законом до 8 часов в день и 40 часов в неделю. Вместе с тем многочисленными трудовыми соглашениями (как признанными обязательными для выполнения на основании королевских указов, так и не признанными таковыми) предусматривается меньшая продолжительность этого времени.

84. В будущем предполагается общее сокращение его продолжительности; с 1 января 1999 года все занятые в течение полного рабочего дня работники, на которых распространяется закон о коллективных трудовых соглашениях, а также те работники, которые подпадают под сферу действия положений о продолжительности этого времени, предусмотренных законом о труде, смогут воспользоваться предписаниями коллективного договора, ограничивающими продолжительность этого времени максимум до 39 часов в неделю либо устанавливающими его эквивалентную продолжительность не путем ее расчета на еженедельной основе, а иным образом. Что же касается других работников, то такая же максимальная продолжительность рабочего времени будет установлена королевским указом.

### **Работа в ночное время**

85. Уместно отметить, что в данной области произошло существенное изменение. Ночной считается работа, осуществляемая в период с 20 час. до 6 час.; такая работа в принципе запрещена. Некоторые общие отступления от данного запрещения излагаются в

законе о труде и касаются как мужчин, так и женщин. Предусматриваются также особые отступления, которые, однако, относятся лишь к работникам-мужчинам в возрасте свыше 18 лет.

86. На основании нового закона от 17 февраля 1997 года о работе в ночное время были соответствующим образом преобразованы положения о работе в ночное время как мужчин, так и женщин. Этот закон вступит в силу 8 апреля 1998 года. Новым режимом работы в ночное время, действующим главным образом в отношении работников частного сектора, предусматривается сохранение принципа запрещения работы в ночное время (с 20 час. до 6 час.) мужчин и женщин.

87. Отступления, которые ранее в случае мужчин и женщин различались, в настоящее время одинаковы как для мужчин, так и для женщин. Ночная работа допускается в следующих трех случаях:

а) если речь идет о работе, которая в силу своего характера осуществляется в ночное время. Перечень таких работ ограничен (гостиницами, лечебно-медицинскими учреждениями, булочными, учебными заведениями);

б) если необходимость работы в ночное время продиктована экономическим решением либо экономическими требованиями (бригадная форма организации труда, скоропортящиеся грузы); в таком случае после соответствующего заключения компетентного паритетного органа требуется королевский указ;

с) во всех других случаях требуется королевский указ, санкционирующий ночную работу.

Три вышеуказанные категории охватывают все обстоятельства, при которых работники – мужчины или женщины – могут быть заняты в ночное время. Однако на практике решение об использовании работников в ночное время в тех случаях, когда это допускается законом, должно приниматься в установленном порядке (в соответствии с коллективным трудовым соглашением или с поправкой к трудовому законодательству).

#### **Отдых в воскресные дни**

88. В принципе заставлять кого бы то ни было работать в воскресные дни запрещается. Вместе с тем допускаются следующие три вида исключений: общие исключения, касающиеся всех воскресных дней или всего рабочего дня; частичные исключения, касающиеся некоторых воскресных дней или части рабочего дня; и исключения, связанные с бригадной формой организации труда. Отступления от этого правила допускаются также в случае туристических центров, перечень которых был расширен.

## **Статья 8**

### **Права профессиональных союзов**

#### **Право создавать профессиональный союз и вступать в него**

89. В докладе за 1993 год в данной связи делается ссылка на статью 20 Конституции, которая после конституционной реформы была обозначена как статья 27. Что касается права вступать в профессиональный союз, то за время, прошедшее после представления предыдущего доклада, никаких заметных изменений не произошло.

90. Вместе с тем уместно указать следующее: несмотря на то, что в Пакте упоминается лишь о позитивном праве вступать в профессиональные союзы, в Бельгии в соответствии с законом от 24 мая 1921 года о свободе создания ассоциаций предусмотрено также право не присоединяться к профсоюзному движению.

#### **Право профессиональных союзов свободно осуществлять свою деятельность**

91. Как уже отмечалось в предыдущем докладе (Е/1990/5/Add.15 от 13 мая 1997 года), не существует никаких законодательных ограничений на деятельность профессиональных союзов, которые функционируют к тому же в условиях полной независимости от государственного аппарата. Вместе с тем уместно упомянуть о критических замечаниях, сформулированных Комитетом в отношении системы представительства профессиональных союзов в различных органах по ведению коллективных переговоров, учрежденных в Бельгии; органы власти, разумеется, желают вести переговоры лишь с теми профессиональными союзами, которые значительным образом влияют на социально-экономическую жизнь. Поэтому в различных положениях законодательства о представительстве говорится как о непереносимом условии участия в переговорах. В этой связи выбор организаций, являющихся представительными, производится на самом деле по усмотрению органов власти, но основывается на критериях, изложенных в законе об учреждении Национального совета по вопросам труда.

92. В этом отношении в предыдущем докладе была сделана ссылка на готовящийся законопроект, которым будут установлены более объективные критерии. Этот законопроект по-прежнему находится в стадии рассмотрения.

#### **Право на забастовку**

93. Это право гарантируется пунктом 1 d) статьи 8 Пакта при условии его осуществления в соответствии с законами страны. Между тем уместно отметить, что Комитет, по-видимому, не достиг консенсуса по вопросу о том, на какие виды забастовок (признанную, "дикую", политическую и т.д.) должны распространяться положения Пакта, и поэтому в предварительном порядке необходимо указать, что защищается право на забастовку в любом виде.

**а) В частном секторе**

94. С точки зрения законодательства ситуация не изменилась, однако имеются достаточные свидетельства материального характера, позволяющие сделать вывод о том, что на практике право на забастовку широко признано. Прежде всего уместно сослаться на Европейскую социальную хартию, положения которой применяются непосредственно в правовой системе Бельгии и в которой статьей 6.4 предусматривается право на забастовку (не политическую). Что же касается системы внутригосударственного права, то, хотя законодатель и не признает право на забастовку как таковое, он тем не менее регулирует некоторые из последствий, вытекающих из этого права. Таким образом, можно сделать вывод о том, что он признает это право имплицитно.

95. В данной связи уместно привести следующие три примера:

- i) законом от 19 августа 1948 года о выплатах, связанных с общими интересами, предусматривается система, которая должна гарантировать осуществление некоторых жизненно важных видов экономической деятельности в случае забастовки или локаута. Паритетным комиссиям надлежит определить, какие виды деятельности должны считаться жизненно важными и не могут прерываться;
- ii) в законе от 3 июля 1978 года о трудовых договорах содержатся положения, которые имплицитно свидетельствуют о признании права на забастовку. Статьей 11 допускается замена работника, у которого действие трудового соглашения было временно прекращено, если это прекращение вызвано не забастовкой или не локаутом, а иной причиной. Таким образом, этот закон не позволяет работодателю сорвать забастовку посредством принятия на работу новых сотрудников. Статья 27 отрицает право работника требовать выплаты заработной платы в том случае, если он участвует в забастовке, уточняя, что это право признается за тем работником, который "в момент прибытия на место работы является трудоспособным, и (...) за тем работником, который не может приступить к работе по не зависящей от него причине, за исключением забастовки ...";
- iii) что касается законодательства о безработице, то в Бельгии право на пособие по безработице увязывается с участием в трудовой деятельности в течение определенного исходного периода, предшествующего подаче заявления о предоставлении пособия. В тех случаях, когда законодательством уточняется, что следует понимать под "рабочим днем", дни забастовки приравниваются к рабочим дням.

96. В области судебной практики уместно сослаться на постановление Кассационного суда от 21 декабря 1981 года, на котором, по общему мнению, основывается право на забастовку в Бельгии. В этом постановлении Суд, используя метод доказательства "от противного", вынес решение о том, что законом о выплатах, связанных с общими интересами, признается право на забастовку.

97. Об этом наглядно свидетельствуют следующие выдержки из выводов прокуратуры: "Таким образом, из закона о выплатах, связанных с общими интересами, неоспоримо следует тот факт, что каждый работник имеет право не осуществлять предусмотренную работу по причине забастовки и, следовательно, в отступление от статьи 1134 Гражданского кодекса – не выполнять обязательство, закрепленное трудовым договором". Трибунал по трудовым вопросам Антверпена использовал данную формулировку в мотивировочной части одного из своих постановлений (от 27 мая 1988 года).

98. Законодательство страны в его нынешнем виде не содержит больше никаких правовых положений, запрещающих работнику принимать участие в какой бы то ни было забастовке, так что в судебной практике совершенно обоснованно признается, что право на забастовку на самом деле существует. В данном отношении уместно сделать вывод о том, что в связи с правом на забастовку никакого различия между "дикой", санкционированной, политической забастовкой либо забастовкой солидарности не проводится.

**в) На государственной службе**

99. Пунктом 2 статьи 8 Пакта допускается принятие законных мер для ограничения пользования правом на забастовку для лиц, входящих в состав вооруженных сил, полиции или администрации государства. Что касается свободы объединяться в профессиональные союзы, то единственное допустимое ограничение изложено в законодательстве, касающемся военнослужащих, которые не имеют права ни объединяться в профессиональные союзы, ни проводить забастовку. В отношении государственных служащих никаких ограничений не предусмотрено.

100. В связи с правом на забастовку прежде всего следует отметить, что закон о выплатах, связанных с общими интересами, в государственном секторе не применяется. Метод доказательства "от противного" уже не может служить официальным основанием для осуществления этого права. Поэтому следует искать другие свидетельства, которые позволят сделать вывод о признании права на забастовку для государственных служащих.

101. Во-первых, можно сослаться на пункт 4 статьи 6 Европейской социальной хартии, которым признается право на забастовку и который применим как в частном, так и в государственном секторе. Есть все основания сделать вывод о том, что этот документ оказывает непосредственное влияние на законодательство Бельгии.



102. Вторым элементом является королевский указ от 26 сентября 1994 года, в котором предусматривается, что в случае забастовки государственный служащий лишается оклада. И в данной связи уместно отметить, что регулирование последствий забастовки означает, ее признание. По мнению Государственного совета, из этого нормативного акта следует, что к государственным служащим, участвующим в забастовке, не могут применяться никакие другие меры дисциплинарного взыскания.

### **Представительство профсоюзов**

103. Что касается представительства профсоюзов в Национальном совете по вопросам труда, то его характер соответствует прежним критериям, основанным на признании принципа профсоюзного плюрализма на межпрофессиональном и отраслевом уровне как в частном, так и в государственном секторе. В 1995 году традиционное представительство предпринимателей в этом Совете было расширено за счет некоммерческих предприятий; "к деятельности Национального совета по вопросам труда присоединились в качестве "ассоциированных членов" представители наиболее репрезентативных организаций работодателей нетоварного сектора. Их мнения, по их просьбе, могут излагаться в качестве приложения к заключениям" (королевский указ от 7 апреля 1995 года "Монитор бельж" от 17 мая 1995 года). Некоммерческие предприятия группируются в рамках плюралистической конфедерации, объединяющей действующие федерации в качестве неприбыльных организаций. Число работников этих предприятий составляет около 300 000. Трудящиеся этих отраслей представлены профсоюзными организациями сферы обслуживания: банков, торговых предприятий, социально-культурных и медицинских учреждений. Цель расширения представительства предпринимателей в Национальном совете по вопросам труда состоит в придании большей значимости сектору, опирающемуся на принципы, которые отличаются от принципов сугубо товарного хозяйства; предприятиям, которые не ставят перед собой задачу извлечения выгоды; солидарным социальным обязательствам.

### **Гарантии профсоюзным делегатам**

104. Законом от 19 марта 1991 года об особом порядке увольнения регулируются вопросы, связанные с гарантиями от увольнения для делегатов, представляющих трудящихся в советах и комитетах, и их заместителей, а также избранных кандидатов для выборов в эти органы. Новаторский характер этого закона по сравнению с законами от 1948 и 1952 годов выражается в следующем:

- необходимость серьезного основания, которое предусмотрено законом о трудовых договорах и которое должно быть вначале признано арбитражем по трудовым вопросам;
- обязательство проинформировать работника, которому предоставлены такие гарантии, и его организацию о вменяемых ему в вину деяниях;

- проведение предварительных переговоров (за пять дней) до рассмотрения соответствующего спора в арбитраже по трудовым вопросам для предотвращения некоторых увольнений;
- корректировка судебного разбирательства;
- гарантии работнику в процессе этого разбирательства (дополнительное пособие по безработице, возможное приостановление действия трудового договора и т.д.);
- изменение процедуры увольнения по причинам экономического или технического характера; паритетная комиссия, к которой относится предприятие, должна вначале единогласно признать приведенное основание достаточным для отмены гарантий. Если паритетная комиссия воздерживается от этого, то далее следует обращение в арбитраж по трудовым вопросам.

105. Предоставляемые работнику гарантии стали явно более эффективными, и закон от 1991 года, не ставя под сомнение право работодателя на увольнение, делает для него процедуру увольнения трудящихся более обременительной. Несмотря на то, что в адрес нового закона было высказано много критических замечаний и что его применение сопряжено с трудностями, главным образом процессуального характера, этот закон способствовал выполнению одной из поставленных перед ним основных задач, состоящей в укреплении процедуры переговоров и сокращении числа спорных вопросов.

#### Доля членов профсоюзов

106. Доля бельгийских трудящихся, являющихся членами профсоюзов, была оценена одним из исследовательских центров Бельгии по состоянию на 1991 год. Согласно его анализу, который был опубликован в 1993 году и результаты которого не являются официально признанными, их доля увеличилась с 42,85% для всех категорий трудящихся в 1947 году до 76,61% в 1991 году, причем заметный рост отмечается в категории как рабочих – с 50,51% в 1947 году до 98,25% в 1991 году, – так и служащих – с 23,59% в 1947 году до 35,59% в 1991 году. В государственном секторе доля членов профсоюзов составила 55,81%. Эти показатели явно превышают количественные данные, опубликованные Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), которая не учитывает определенное число незанятых членов профсоюза (безработных; лиц, получающих пенсии по инвалидности и по старости; учащихся) и автоматически применяет соответствующий корректив для того, чтобы ограничить возможность завышения оценки по сравнению с другими странами – членами ОЭСР.

## Статья 9

### Социальное страхование

107. За время, прошедшее после представления первого доклада, в системе социального обеспечения Бельгии произошли некоторые изменения (см. приложение 2). Однако речь идет не о каких-то основополагающих изменениях, а скорее о модернизации нынешней системы с целью оптимального использования ресурсов для ее сохранения в долгосрочной перспективе без какого бы то ни было ущерба для концепции солидарности бельгийского народа. Упор был сделан также на совершенствовании социальной помощи имеющим на нее право гражданам на основе принятия конкретных мер по сбору и обработке информации. Эта мысль созвучна "Хартии лиц, охваченных социальным страхованием", гарантирующей определенную "гуманизацию" отношений между пользователем системы социального страхования и администрацией. И наконец, в данной связи для дополнения информации, представленной в первом докладе, Бельгия желает изложить принципы своей социальной политики в области оказания помощи инвалидам.

#### Изложение закона от 1 августа 1996 года, касающегося модернизации системы социального страхования и гарантирующего жизнеспособность систем пенсионного обеспечения, предусмотренных законодательством

108. Прежде всего надлежит уточнить, что в данной связи речь идет о рамочном законе, цели которого будут постепенно достигаться на основе королевских указов, приобретающих силу закона после принятия закона, подтверждающего их действие. Данная процедура обеспечивает более точное, согласованное и быстрое достижение поставленных целей, чем в случае обычной законодательной процедуры.

109. В статье 2 этого рамочного закона приводится четкое изложение поставленных целей:

"Настоящий закон направлен на модернизацию системы социального страхования и гарантирование жизнеспособности систем пенсионного обеспечения, предусмотренных законодательством, с учетом происходящих в обществе изменений и демографического развития, а также связанных с этим новых потребностей и зиждется на следующих базовых принципах:

- 1) сохранение системы социального обеспечения, увязывающей принципы социального страхования и солидарности трудящихся;
- 2) гарантирование устойчивого финансового равновесия системы социального страхования;
- 3) подтверждение важности альтернативного финансирования для снижения трудовых издержек;

4) укрепление системы глобального управления всеми элементами социального страхования;

5) модернизация методов управления системой социального страхования на основе, с одной стороны, упрощения административных обязательств, а с другой – наделения ответственностью полугосударственных социальных органов, а также улучшения обслуживания;

6) усиление контроля за механизмами, позволяющими уклониться от уплаты социальных взносов, и активизация борьбы со злоупотреблениями и мошенничеством в социальной сфере;

7) поддержание и даже повышение уровня жизни лиц, полностью зависящих от минимальных пособий, выплачиваемых органами социального обеспечения и службами социальной помощи”.

110. В настоящем докладе подробно анализируются юридические и технические средства, используемые для достижения этих целей. Именно поэтому мы намерены привести обобщенное изложение этих мер.

**а) Альтернативное финансирование**

111. Бельгия решила определить альтернативный механизм финансирования своей системы социального страхования, который позволил бы сократить размеры личных и предпринимательских социальных взносов, сохранив при этом максимальное покрытие страховых рисков. Данная мера косвенно направлена на увеличение числа трудящихся, что, разумеется, будет иметь позитивные последствия с точки зрения традиционных поступлений. На практике общая сумма альтернативного финансирования будет мобилизована из поступлений в счет уплаты налога на добавленную стоимость и будет выражаться в виде процентной доли этих поступлений. С 1997 года данная величина устанавливается на уровне 19,34545%.

**б) Уход за здоровьем**

112. Некоторые главы закона посвящены проблемам ухода за здоровьем; данный вопрос будет затронут в процессе рассмотрения статьи 12 Пакта.

**с) Пенсионное обеспечение**

113. Одна из основных задач системы социального страхования, которую уместно отметить, состоит в финансировании системы пенсионного обеспечения. В этой связи следует учитывать некоторые факторы. Мы не намерены вдаваться в подробности демографических изменений в стране, вызывающих особую обеспокоенность, однако в

настоящее время возраст каждого пятого жителя Бельгии составляет более 60 лет; в 2030 году это соотношение составит один к трем. Что касается пенсий, то эти цифры можно охарактеризовать следующим образом: в настоящее время на 100 занятых приходится 49 пенсионеров; в 2030 году данное соотношение составит 100 к 89.

114. Не следует пренебрегать и социологическими факторами; увеличение доли работающих женщин, а также изменение структуры семьи оказывают непосредственное воздействие на систему пенсионного обеспечения, выражающееся в увеличении числа индивидуальных пенсий, что, разумеется, связано с увеличением числа лиц, вносящих взносы в данную систему. Следует учитывать также характер новой структуры рынка труда, а именно то обстоятельство, что все большее число занятых в Бельгии трудится неполный рабочий день. И наконец, Бельгия продолжает осуществлять в рамках своего законодательства положения директивы 79/7/СЕЕ о равенстве окладов мужчин и женщин. В рамках этой неизбежной модернизации различных систем пенсионного обеспечения Бельгия желает и впредь руководствоваться следующими директивами: приоритет пенсий, установленных законом; учет специфики различных систем и сохранение прав в области пенсионного обеспечения за лицами, которым пенсия была впервые назначена до вступления в силу данного закона.

115. Основная идея сохранения финансовой жизнеспособности пенсий сводится к тому, что необходимо воздействовать как на доходы, так и на расходы. Это подтверждает важнейшую роль альтернативного финансирования и подчеркивает необходимость солидарности пенсионеров. Такой порядок действий поможет решить проблему пенсий и, в частности, улучшить ситуацию в плане установления минимальных прав из расчета на год трудового стажа, а также расширить доступ к пенсиям, установленным законом.

116. Были приняты различные меры по приведению в соответствие пенсионного возраста мужчин и женщин, относящихся к категории как наемных, так и независимых работников, а также положения мужчин и женщин с точки зрения уровня доходов, гарантированных престарелым.

**d) Семейные пособия**

117. В настоящее время система семейных пособий претерпевает изменения; речь идет о том, чтобы обеспечить более легкий доступ к этой системе для семей, находящихся в неблагоприятных социально-экономических условиях, повысив ее эффективность с учетом изменений в составе семьи и ее реального положения. Более подробная информация по данному вопросу приводится в той части настоящего доклада, где рассматривается статья 10 Пакта.

**e) Социальный статус независимых работников**

118. Рамочным законом предполагается также коренным образом изменить социальный статус независимых работников, причем во всех отношениях. По аналогии с режимом, предусмотренным для лиц наемного труда, внедрена система глобального управления

финансовой деятельностью независимых работников, функционирующих во всех отраслях и в различных условиях. Рядом конкретных мер стимулируется выплата независимым работникам дополнительных пенсий. В целом эта политика должна способствовать улучшению положения независимых работников.

119. Особое внимание уделяется обанкротившимся независимым работникам. По существу, обострившаяся конкуренция и рост числа банкротств обуславливают необходимость внедрения в рамках данной категории трудящихся особой системы, предназначенной для добросовестных независимых работников. Данной системой предусматривалась бы выплата ежемесячного пособия в течение не более трех месяцев с сохранением соответствующих прав на получение семейных пособий и пособий по уходу за здоровьем в течение одного года.

**f) Обновление административных обязательств и структур**

120. Рамочным законом предусматривается также ряд конкретных мер по обновлению и упрощению административных обязательств.

121. Для того чтобы можно было отказаться от многочисленных мероприятий по сбору информации, поступающей от работодателей, независимых работников или лиц, охваченных социальным страхованием, все более широко используется информационная сеть ("Банк-Карфур"), объединяющая органы социального обеспечения, открывающая этим органам электронный доступ к их соответствующим данным и позволяющая контролировать эти данные. Такое упрощение должно стимулировать ситуацию, которая благоприятствовала бы созданию новых рабочих мест, а, следовательно, и росту традиционных поступлений. Кроме того, эти новые методы позволят повысить эффективность функционирования органов социального обеспечения, от чего выиграют в первую очередь лица, охваченные социальным страхованием.

122. Конкретно эти меры сводятся к следующему: максимально возможное сокращение документации; закрепление за лицом, охваченным системой социального страхования, индивидуального стандартного счета на протяжении всей его трудовой деятельности или жизни. Единственная многофункциональная декларация позволит работодателю передавать в Национальное управление по вопросам социального страхования все данные, касающиеся занятости, заработной платы и рабочего времени его сотрудников.

123. На практике такие многофункциональные декларации подразделяются на оперативные декларации, которые представляются в определенных случаях (наем на работу, прекращение контракта и т.д.), и периодические декларации, содержащие конкретную текущую информацию за установленный период времени. Лицам, охваченным системой

социального страхования, выдается учетная карточка социального страхования, которая может считываться как визуально, так и при помощи электронных средств и содержит всю информацию, которая может потребоваться при контактах с органами социального обеспечения.

124. И наконец, что касается структурной организации, то соответствующей ответственностью будут наделены полугосударственные социальные органы, которые, следовательно, будут пользоваться определенной степенью автономии, выражающейся в заключении административных договоров между заинтересованными учреждениями и правительством. Разумеется, гарантией достижения поставленных целей будут служить позитивные и негативные санкции.

**Хартия лица, охваченного социальным страхованием (закон от 11 апреля 1995 года)**

125. Хартия лица, охваченного социальным страхованием, представляет собой одну из наиболее примечательных инициатив в области поддержания контактов между различными бенефициарами системы социального страхования Бельгии и администрацией. Речь идет о создании оптимальных условий для доступа к информации, а также о транспарентности, оперативности, точности и простоте методов обработки досье.

126. Эти цели достигаются на основе организации при руководстве учреждений пяти базовых служб, которые обязаны предоставлять любому обратившемуся к ним с письменным запросом лицу любую точную и исчерпывающую полезную информацию о его правах и обязанностях. Компетентные учреждения обязаны консультировать любое обращающееся к ним лицо по вопросам осуществления его прав или выполнения его обязанностей. В данной связи примечательно, что в случае неверной рекомендации, сопряженной с нанесением ущерба лицу, охваченному социальным страхованием, данное учреждение может быть привлечено к более серьезной ответственности, чем ранее (обязательство относительно результативности). Кроме того, эти учреждения обязаны обеспечивать надлежащую передачу тех запросов на получение информации или рекомендации, которые направлены не по адресу (принцип "поливалентности запросов"). Одним из аспектов этого нового вида связи является также использование языка, который более понятен населению. И наконец, администрации предлагается надлежащим образом мотивировать любое индивидуальное решение, причем не позднее момента его реализации. Эта мотивация должна сопровождаться описанием условий и сроков его обжалования.

127. Потребность в таких конкретных усовершенствованиях обусловлена исключительной усложненностью социального законодательства; речь идет о серьезных усилиях, направленных на существенное повышение качества и эффективности обслуживания лиц, охваченных социальным страхованием.

**Пособия, выплачиваемые инвалидам (закон от 27 февраля 1987 года)**

128. Этим законом предусматриваются следующие три пособия для инвалидов: пособие по замене источника дохода, пособие на интеграцию и пособие престарелым. Для получения права на эти пособия необходимо постоянно проживать в Бельгии, т.е. быть внесенным в списки населения и физически постоянно находиться на территории страны (вместе с тем от последнего из вышеприведенных требований допускаются некоторые отступления).

129. Кроме того, необходимо быть либо бельгийцем, либо гражданином одной из стран Европейского сообщества, являясь при этом работником в соответствии с определением, приведенным в постановлении ЕЭС 1408/71, лицом, пережившим такого работника – его супругой/супругом или ребенком, отцом или матерью, – и находившимся главным образом на его иждивении; либо беженцем; либо апатридом или лицом неопределенного гражданства, либо бенефициаром временного европейского соглашения, либо гражданином Алжира, Марокко или Туниса, имеющим квалификацию рабочего. Условия предоставления такого пособия разнообразны и четко отражают стремление Бельгии к тому, чтобы по мере возможности обеспечить материальное благосостояние лиц с серьезными физическими недостатками. Эти пособия предоставляются после анализа доходов.

**а) Пособие по замене источника дохода**

130. Речь идет о пособии, выплачиваемом инвалидам в возрасте от 21 до максимум 65 лет, физическое или психическое состояние которых, как установлено, не позволяет им заработать более трети того, что способен заработать здоровый человек, осуществляя профессиональную деятельность, на общем рынке труда. К инвалидам, достигшим возраста 21 года, приравниваются инвалиды в возрасте менее 21 года, которые состоят или состояли в браке либо на иждивении у которых находятся один или несколько детей, либо которые стали инвалидами после того, как перестали получать семейные пособия.

131. Размер пособия по замене источника дохода варьируется в зависимости от того, имеют ли бенефициары иждивенцев, проживают ли они отдельно или совместно с кем-либо, и равняется по меньшей мере уровню прожиточного минимума. По состоянию на 1 октября 1997 года размеры ежегодных выплат составляли 334 560 бельгийских франков для бенефициаров с иждивенцами; 250 993 бельгийских франка для бенефициаров, проживающих отдельно, и 167 343 бельгийских франка для бенефициаров, проживающих совместно с другими лицами.

**б) Пособие на интеграцию**

132. Это пособие предоставляется инвалидам в возрасте от 21 до максимум 65 лет либо приравненным к ним лицам, которые, как установлено, не способны обходиться без посторонней помощи вообще либо способны без нее обходиться частично. К инвалидам,



достигшим возраста 21 года, приравниваются инвалиды в возрасте менее 21 года, которые состоят или состояли в браке либо на иждивении у которых находятся один или несколько детей, либо которые стали инвалидами после того, как перестали получать семейные пособия.

133. Размер этого пособия заранее обуславливается и варьируется в зависимости от степени самостоятельности инвалида и категории инвалидности. Каждой категории инвалидности соответствует определенное число пунктов. Для их подсчета обычно используется социально-медицинская шкала, предполагающая учет следующих факторов: способности самостоятельно передвигаться; способности самостоятельно принимать или готовить пищу; способности самостоятельно заботиться о личной гигиене и одеваться; способности поддерживать порядок у себя дома и выполнять задачи по ведению домашнего хозяйства; способности обходиться без присмотра, осознавать возможные опасности и быть в состоянии избегать этих опасностей; способности общаться и поддерживать отношения с другими людьми. Размер этого пособия в зависимости от категории бенефициара варьируется в пределах 34 433 – 273 144 бельгийских франков в год (по состоянию на 1 октября 1997 года).

#### **с) Пособие престарелым**

134. Это пособие предоставляется инвалидам в возрасте не менее 65 лет, которые, как установлено, не способны обходиться без посторонней помощи вообще либо способны без нее обходиться частично; оно не предоставляется инвалидам, которые уже имеют право на пособие по замене источника дохода или пособие на интеграцию. Таким образом между бенефициарами проводится четкое различие в зависимости от того, стали ли они инвалидами до или после достижения 65-летнего возраста. Кроме того, эти инвалиды должны заявить о том, что они имеют право на получение гарантированного дохода для престарелых, а также на пенсию по старости и пенсию по случаю потери кормильца, на которые они могут претендовать. Размер пособия определяется на основе той же системы подсчета пунктов, что и в случае пособия на интеграцию (вместе с тем существуют некоторые различия в определении категорий). Размеры этих пособий варьируются в пределах 112 317 – 197 513 бельгийских франков в год (по состоянию на 1 октября 1997 года).

### **Статья 10**

#### **Защита семьи и ребенка**

135. Правительство ссылается на информацию, представленную Бельгией по статьям 23 и 24 в третьем периодическом докладе, касающемся осуществления Международного пакта о гражданских и политических правах (август 1996 года), который прилагается к настоящему документу.

136. Следует также сослаться на первый доклад (июль 1994 года) Бельгии по Конвенции о правах ребенка (см. приложение 3), три кратких отчета о заседаниях Комитета по правам ребенка, посвященных рассмотрению этого доклада (май-июнь 1995 года), а также на доклады, касающиеся осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Кроме того, министерством юстиции был опубликован сборник, объединяющий все указанные документы. Этот сборник издан на трех национальных языках, и к нему обеспечен свободный доступ.

137. С 1993 года в законодательство был внесен ряд изменений, направленных на обеспечение более полной защиты семьи и детей. Эта политика была активизирована с конца 1996 года. В свете трагических событий, которые потрясли бельгийцев в августе 1996 года, проблеме защиты детей от любых форм насилия и сексуальной эксплуатации стало уделяться первоочередное внимание. В силу этой причины правительство и парламент Бельгии недавно утвердили целый ряд мер с целью решения проблем, касающихся жестокого обращения с детьми и сексуальных надругательств над ними. Эти меры касаются превентивной и репрессивной деятельности, а также оказания помощи жертвам.

#### Права ребенка

138. При принятии решений, касающихся попечительства над детьми со стороны родителей в случае развода или раздельного проживания, учитываются мнения детей, поскольку такие решения имеют решающее значение для их дальнейшей судьбы.

139. Если ранее слушание детей проводилось лишь в исключительных случаях, то теперь положения статьи 931 нового Уголовно-процессуального кодекса, принятого на основании закона от 30 июня 1994 года, разрешают проводить слушания несовершеннолетних, способных здраво рассуждать, по их просьбе или по решению судьи в ходе рассмотрения любых затрагивающих их дел. В то же время дети не могут являться стороной судебного процесса. Указанное положение применяется при рассмотрении дел, связанных с разводом, при наличии конкретного основания, когда председатель суда принимает временные меры в отношении ребенка (статья 1280 Уголовно-процессуального кодекса). Она также действует в случаях, касающихся развода по взаимному согласию, в отношении первоначальных договоренностей, достигаемых между супругами относительно детей (статьи 1290 и 1293 Уголовно-процессуального кодекса), или в случае безотлагательных мер временного характера, принятых мировым судьей в соответствии со статьей 223 Гражданского кодекса.

140. Аналогичным образом новая статья 56-бис закона от 8 апреля 1965 года, касающаяся защиты детей, принятая на основании закона от 2 февраля 1994 года, обязует суды по делам несовершеннолетних проводить слушание несовершеннолетних, достигших 12-летнего возраста, в случае споров между лицами, обладающими в отношении детей родительскими полномочиями, при обсуждении вопросов, затрагивающих детей (ранее проведение таких слушаний являлось факультативным).

141. Следует отметить, что в ряде случаев, еще до внесения указанных поправок в законодательство, при рассмотрении дел, касающихся разводов, применялись положения статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций, которая предоставляет право ребенку, способному здраво рассуждать, свободно выражать свое мнение по любому затрагивающему его вопросу.

#### **Защита семьи**

142. На основании закона от 29 апреля 1996 года были внесены значительные изменения, касающиеся условий выплаты пособий для семей. Отныне пособия на ребенка выплачиваются до 31 августа того календарного года, в течение которого ему исполнилось 18 лет, и это не сопряжено ни с какими другими условиями. На лиц в возрасте от 18 до 25 лет выплачиваются пособия в тех случаях, если они проходят промышленно-техническое обучение, занимаются на курсах или проходят стажировку для назначения на соответствующую должность, а также на лиц, которые готовят диссертацию по окончании высшего учебного заведения, и молодых лиц, которые, завершив обучение или подготовку, записываются в агентства по трудоустройству в качестве лиц, ищущих работу.

#### **Охрана материнства**

143. Два новых закона, принятых 3 апреля 1995 года, обеспечивают более полную защиту беременным женщинам как с точки зрения охраны их здоровья в случае существования определенных видов риска, так и в правовом отношении в случаях произвольного увольнения. В последнем случае беременные женщины имеют право на компенсацию в размере шести месячных зарплат без вычета налогов в дополнение к обычному пособию, выплачиваемому в случае предварительного уведомления.

#### **Оценка рисков**

144. Любая деятельность, которая может представлять конкретную опасность для здоровья, должна оцениваться нанимателем совместно с врачом, специализирующимся по профессиональным заболеваниям, и представителями службы, отвечающими за безопасность, гигиену и улучшение условий труда, после чего результаты проведенной оценки регистрируются в соответствующем документе. Беременные женщины (или кормящие матери) информируются о полученных результатах.

145. Что касается медицинских осмотров в пренатальный период (закон от 3 апреля 1995 года – распоряжение министерства 10 мая 1995 года), то работающие женщины имеют право отпрашиваться с работы, если такие осмотры могут проводиться только в рабочее время. В таких случаях беременные женщины обязаны заранее информировать нанимателей о предстоящей консультации и направлять им по их просьбе медицинские справки, подтверждающие их отсутствие на рабочем месте. Некоторые виды работ не могут выполняться беременными женщинами (закон от 3 апреля 1995 года – королевский указ от 2 мая 1995 года).

### Защита детей и подростков

146. В этой связи следует упомянуть о довольно интересной инициативе, осуществленной в рамках фламандской общины. Речь идет о стратегическом плане по осуществлению превентивной деятельности, разработанном государственным органом, отвечающим за проведение этой политики в рамках фламандской общины, который называется "Kind en Gezin" (Ребенок и семья). В районных центрах имеются постоянно действующие отделения, открытые для всех родителей, желающих получить информацию о практических аспектах деятельности, связанной с воспитанием детей. В рамках указанного органа была также разработана отдельная программа по оценке осуществляемой деятельности и принятию конкретных мер в целях улучшения положения детей в семье и в обществе в целом.

### Защита молодых трудящихся

147. К категории молодых трудящихся относятся несовершеннолетние в возрасте 15 лет или старше, которые больше не обязаны продолжать учебу в школе. В соответствии с законом от 21 марта 1995 года рабочее время для молодых трудящихся было снижено до 8 часов в день и 40 часов в неделю. Также был предусмотрен дополнительный выходной день в неделю, помимо воскресенья, который должен предоставляться в субботу или в понедельник. Если молодой трудящийся вынужден работать в воскресенье или во время дополнительного выходного дня, то продолжительность компенсационного отдыха должна составлять 36 часов.

## Статья 11

### Достаточный уровень жизни и жилище

148. В этой области были осуществлены важные меры за период с 1993 года, которые свидетельствуют о постоянном стремлении правительства Бельгии и региональных органов власти вести борьбу с социальной отчужденностью и нищетой.

149. В этой связи делается ссылка на "Общий доклад о проблеме нищеты", подготовленный в 1994-1995 годах по просьбе министерства социальной интеграции Фондом короля Бадуина (см. предложение 4), международным движением "Четвертый мир" - Бельгия и Союзом бельгийских городов и коммун. Для предоставления возможности правительству принять эффективные меры в связи с этим докладом в рамках диалога с ассоциациями малоимущих лиц, чьи показания и мнения способствовали подготовке указанного доклада, в 1995 году был создан специальный орган, именуемый Межминистерская конференция по вопросам социальной интеграции, в рамках которой проходят регулярные совещания, объединяющие всех министров и государственных секретарей на уровне федерации, коммун и районов в целях решения вопросов, связанных с проблемой нищеты. Специализированные рабочие группы готовят предложения, касающиеся конкретных мер, направленных на решение проблемы социальной отчужденности, которые впоследствии представляются на утверждение Конференции.

В настоящее время подготавливается первый доклад о достигнутых результатах, который может быть представлен Комитету после его публикации. В связи с вопросами, касающимися осуществления политики в области обеспечения жильем, можно также сослаться на доклад, представленный Бельгией на второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (см. приложение 5).

150. И наконец, недавние инициативы по борьбе с нищетой и социальным отчуждением, которые не отражены в двух вышеупомянутых докладах, описаны в настоящем докладе.

#### **А. Федеральный уровень**

##### **а) Статья 23 Конституции: основополагающее право**

151. Новая статья 23 Конституции провозглашает основополагающее право на достаточный уровень жизни ("Каждый человек имеет право на уровень жизни, соответствующий достоинству человеческой личности"), а также основополагающее право на жилище ("Право на достойное жилище"). В этом случае речь идет об основополагающих правах, аналогичных тем, которые гарантируются в статье 11 рассматриваемого Пакта; на них также распространяются замечания, сделанные в ходе рассмотрения статьи 2 Пакта.

152. В настоящее время в Бельгии обсуждается вопрос, касающийся сферы охвата основополагающего права на достаточный уровень жизни. В своем постановлении от 26 июня 1994 года Арбитражный суд пришел к заключению о том, что в отношении такого основополагающего права могут применяться определенные ограничения в случае проведения конкретной политики. В этом случае речь шла об ограничении сферы применения права на социальную помощь в отношении иностранцев, незаконно въехавших в страну, которым было предписано покинуть ее территорию.

##### **б) Гарантированный минимальный доход**

153. Среди требований, которые необходимо выполнить для получения права на минимальный гарантированный доход, фигурирует требование о том, что заявитель должен доказать свою готовность к выполнению трудовой деятельности. С 1 марта 1993 года действует положение, согласно которому обоснование такой готовности может привести, в частности, к принятию индивидуализированного проекта по социальной интеграции и осуществлению в этой связи последующей деятельности. Для получения и сохранения права на получение минимального гарантированного дохода в случае лица, которому еще не исполнилось 25 лет, заинтересованное лицо должно подписать контракт, оговаривающий такой индивидуализированный проект, и соблюдать его положения; исключения допускаются по соображениям, связанным с состоянием здоровья или обеспечением справедливости.

154. В отношении бездомных лиц, окончательно покидающих заведение, в котором они находились на основании решения судебного или административного органа, или учреждение, созданное компетентными властями для приема лиц, находящихся в чрезвычайном положении, предусмотрено право на увеличение минимального гарантированного дохода на одну двенадцатую часть. С 1 января 1997 года эта "надбавка на обустройство" выплачивается любым лицам, которые утрачивают статус бездомных лиц вследствие поселения в жилище, которое служит им основным местом проживания, а также лицам, постоянно проживавшим на территориях, оборудованных под кемпинги. Эта надбавка соответствует минимальному месячному доходу по максимальной ставке (в настоящее время она составляет 27 888 бельгийских франков) независимо от положения, в котором находится домашнее хозяйство бенефициара.

**с) Социальная интеграция**

155. Целый раздел закона от 1 августа 1996 года, касающегося модернизации системы социального обеспечения, посвящен проблеме социальной интеграции. В этой связи преследуется цель осуществления рекомендаций, содержащихся в общем докладе о проблеме нищеты, подготовленном на основе Межминистерской конференции по социальной интеграции. Таким образом, правительство стремится совершенствовать политику по борьбе с нищетой, в частности путем улучшения положения бездомных, лиц, постоянно проживающих на территории кемпингов, молодых людей, имеющих минимальные средства к существованию, а также других групп населения, находящихся в уязвимом положении (см. приложение 4, рекомендации, содержащиеся в общем докладе по проблеме нищеты).

156. За последнее время были расширены возможности по обеспечению социально-профессиональной интеграции, поскольку с 1 января 1996 года государственные центры по оказанию социальной помощи освобождены при соблюдении определенных условий от уплаты взносов по линии социального страхования, при этом лица, принятые на работу в эти центры, могут поступать в распоряжение администрации коммуны, другого государственного центра по оказанию социальной помощи или некоммерческой ассоциации, преследующей социальные или культурные цели.

**в. Региональный уровень**

157. Региональные органы (во Фландрии, Валлонии и Столичном брюссельском регионе) имеют основную компетенцию по вопросам, касающимся политики в области жилья. Различные меры, принятые в рамках этих полномочий, были описаны в докладе, представленном для Хабитат II (см. стр. 31-40, касающиеся Фландрии, 21-26 - Валлонии, и 39-40 - Столичного брюссельского региона). Вместе с тем следует упомянуть о ряде новых инициатив.

а) Фландрия

158. Правительство Фландрии приняло 15 июля 1997 года фламандский кодекс, касающийся жилища, в котором признается и гарантируется право на жилище. В принятый правительством Фландрии 29 сентября 1994 года указ, регламентирующий сдачу в аренду социального жилья, принадлежащего фламандской жилищной компании или другим компаниям, признанным этим органом, были внесены значительные изменения. В соответствии с этими изменениями первоочередное внимание уделяется бездомным и лицам, проживающим на территории кемпингов, лицам, выезжающим из жилых единиц, не отвечающим санитарно-гигиеническим нормам, а также престарелым лицам, проживавшим в жилых единицах, не отвечавших их положению.

159. Были также определены минимальные нормы качества в сфере жилья. Была усовершенствована политика по содействию оптимальному распределению имеющихся жилых единиц. Недавно был введен налог на заброшенные здания: собранные средства направляются исключительно на осуществление проектов в сфере жилья.

160. Касаясь городов, следует упомянуть о двух новых инициативах: эксперимент по социальному обновлению ("Sociale Vernieuwing") и фонд на социальные нужды ("Sociaal Impulsfonds").

161. Осуществление программы социального обновления было начато в 1995 году в пяти самых крупных городах Фландрии (Антверпен, Генк, Гент, Левен и Мехелен) и предусматривает выделение муниципальным властям каждого города суммы в размере 200 млн. бельгийских франков. Благодаря этим субсидиям эти города имеют возможность осуществлять проекты по развитию неблагополучных кварталов. Эти проекты преследуют цель развития определенных кварталов путем активизации в них экономической деятельности, улучшения условий жизни и более эффективного использования имеющейся инфраструктуры. Особое внимание уделяется активному участию населения этих кварталов. Эта программа будет осуществляться до конца 1997 года.

162. Фонд на социальные нужды является инструментом, позволяющим объединить имеющиеся средства (поступающие за счет фламандского фонда по интеграции в общество малоимущих, специальных ассигнований, специального фонда по обеспечению социального благосостояния) и привлечению новых поступлений. В 1996 году размер этого фонда составлял 4 428 млрд. бельгийских франков. С 1997 года эта сумма будет увеличиваться на 1 млрд. ежегодно, и в 1999 году будут достигнуты оптимальные параметры. Правительство Фландрии предоставляет эти средства в распоряжение местных органов власти на цели осуществления деятельности по трем направлениям: восстановление надлежащего качества жизни и условий проживания в городах, в частности в неблагополучных кварталах, борьба с нищетой и повышение уровня благосостояния. Речь идет о комплексном подходе к решению проблем, стоящих перед городами, что соответствует проведению подлинной политики по обеспечению развития. Прилагаемые усилия не ограничиваются решением отдельных аспектов имеющихся проблем; они одновременно

касаются таких вопросов, как жилищные условия, обеспечение мобильности, экономическое развитие, занятость, развитие городов, образование, политика в отношении иммигрантов, оказание социально-экономической помощи жителям и т.д. Распределение имеющихся финансовых средств осуществляется с учетом объективных критериев: число иммигрантов, лиц, получающих минимальные средства к существованию, молодых безработных, лиц, являющихся безработными в течение длительных сроков, инвалидов, семей, находящихся в неблагоприятном положении, число жилых единиц, не отвечающих установленным требованиям, число социальных жилых единиц и т.д. Правительство Фландрии заключило с местными органами власти конкретные соглашения, предусматривающие достижение определенных результатов в течение нескольких лет. Также поощряется участие соответствующих групп населения. Таким образом, цель рассматриваемого фонда заключается в определении комплексного подхода, согласованного с местными органами власти, по решению многочисленных проблем, связанных с улучшением условий проживания в городах.

**в) Валлония**

163. Одной из крупных инициатив, осуществленных правительством Валлонии, явилось создание в 1993 году системы агентств социального жилья (см. приложение 6). Функционирование этой системы, которая впоследствии претерпевала различные изменения, регламентируется указом правительства Валлонии от 4 июля 1996 года (согласованный вариант), касающимся создания агентств социального жилья.

164. Указанная система функционирует следующим образом. Задача агентств социального жилья (А.С.Ж.) заключается в содействии доступа к адекватному жилью малоимущих лиц путем обеспечения наилучшего соотношения между имеющимся предложением потенциально свободных жилых единиц и потребностями в социальной сфере, определенными на местном уровне. Для обеспечения всех предусмотренных гарантий необходимо, чтобы в число членов - основателей А.С.Ж. входили представители как государственных органов (коммун, государственных центров по оказанию социальной помощи, компаний, одобренных Валлонской региональной жилищной компанией, провинций и межкоммунальных структур), так и частных партнеров. Для достижения намеченных целей А.С.Ж. поддерживает или обеспечивает максимально возможное число арендуемых жилых единиц в государственном и частном секторах. С этой целью А.С.Ж. выступает посредником между собственниками, сдающими жилье в аренду, и домашними хозяйствами, которым грозит социальная отчужденность. Для этого указанное агентство заключает с владельцами контракты, предусматривающие управление жилыми зданиями или частями таких зданий. Арендный договор непосредственно связывает собственников-арендаторов и домашние хозяйства, арендующие жилье. Жилое здание или часть жилого здания, которая должна стать объектом управления, должна быть передана в распоряжение А.С.Ж. на основе соглашения, эфитевтического арендного договора или распоряжения об управлении. А.С.Ж. может распорядиться о проведении за свой счет незначительных ремонтных работ. Для получения жилья, находящегося в ведении А.С.Ж., размер



доходов домашнего хозяйства не должен превышать более чем на 50% размер максимального пособия по безработице. Тем не менее, в случае наличия чрезмерной задолженности, от этих требований допускаются отступления. Следует отметить, что, помимо осуществления функций посредника в сфере жилья, А.С.Ж. должно постоянно принимать надлежащие социальные меры, направленные на социальную реинтеграцию жильцов. Эта деятельность должна также включать в себя консультативный аспект по бюджетным вопросам в случае чрезмерной задолженности. Таким образом, речь идет о разработке настоящей методики рационального использования жилья, которая затрагивает, в частности, такие вопросы, как периодичность внесения арендной платы, адекватное использование жилища и создание надлежащих условий для жизни человека. И наконец, А.С.Ж. обязано оказывать помощь жильцам, подвергшимся выселению, в поисках альтернативного жилья.

165. Размер ежегодной субсидии, выплачиваемой каждому А.С.Ж., составляет 3 300 000 бельгийских франков в течение первых двух лет функционирования. Впоследствии эта сумма может варьироваться в зависимости от различных параметров и может даже увеличиваться. В целях решения проблем, связанных с неадекватными жилищными условиями и реинтеграцией в жизнь общества лиц, находящихся в маргинальном положении (бездомных, жертв стихийных бедствий), правительство Валлонии приняло решение о финансировании ряда инициатив в сфере жилья (указ правительства Валлонии от 16 января 1997 года, касающийся условий представления субсидий на базовое жилье). С этой целью правительство Валлонии выделяет ассигнования организациям, осуществляющим деятельность по восстановлению или реставрации одного или нескольких жилых зданий, не отвечающих установленным требованиям для проживания, с тем чтобы впоследствии эти здания могли быть заселены лицами, нуждающимися в базовом жилье. Такие жилые единицы предназначены для домашних хозяйств, живущих в неадекватных условиях.

166. К категории домашних хозяйств, живущих в неадекватных условиях, относятся домашние хозяйства, которые не располагают жильем, отвечающим санитарным нормам, и чьи месячные доходы не достигают или равняются одной двенадцатой части от суммы, увеличенной на 20% от суммы минимальных средств к существованию; а также домашние хозяйства, лишившиеся жилья в силу форсмажорных обстоятельств (например, в тех случаях, когда жилье перестало отвечать минимальным требованиям или было экспроприровано; перенаселенность и несоответствие санитарным требованиям; безотлагательная необходимость переселения вследствие стихийного бедствия; статус лиц, являющихся бездомными). После расселения таких категорий домашних хозяйств вышеупомянутые организации обязаны регулярно оказывать им соответствующую помощь, направленную на обеспечение социальной реинтеграции. При этом делается упор на тот факт, что такое проживание носит временный характер: отношения между организацией и жильцами регулируются временным соглашением, и поощряются поиски другого жилья, в большей степени отвечающего потребностям соответствующих домашних хозяйств (при соблюдении сроков, соответствующих положению заинтересованных лиц).

с) **Столичный брюссельский регион**

167. В этом регионе были также осуществлены многочисленные инициативы с целью удовлетворения потребностей в социальном жилье, обеспечения жильем бездомных, содействия обновлению жилого фонда, расширения доступа к жилью для семьи и т.д.

**Статья 12**

**Медицинские услуги, государственная система здравоохранения  
и окружающая среда**

168. За период, истекший со времени представления первого доклада, в системе здравоохранения также не произошло значительных изменений. Вместе с тем следует упомянуть о новой статье 23 Конституции, которая гарантирует право на охрану здоровья ("право на охрану здоровья и на получение социальной, медицинской и юридической помощи; право на охраняемую окружающую среду") и усиливает положения статьи 12 Пакта. В этой связи следует сослаться на обсуждение статьи 2 Пакта применительно к сфере охвата этого права. Федеральное правительство также приступило к осуществлению процесса модернизации, основанного на стремлении к обеспечению стабильной финансовой основы при сохранении качества, эффективности, доступности и надлежащей организации услуг в области здравоохранения. Этот процесс, начатый в соответствии с законом от 1 августа 1996 года, осуществляется совместно с медицинскими работниками, что объясняет прогрессивность его реализации.

169. Что касается охраны окружающей среды, то следует сослаться на доклад, подготовленный для Хабитат II (см. приложение 5), в котором описывается политика федерального правительства (занимающегося общими аспектами качества окружающей среды, вопросами сотрудничества на международном уровне и координации между регионами (см. стр. 12-13)), а также политика различных регионов (отвечающих за достижение целей, намеченных федеральными властями, и за вопросы, относящиеся к охране окружающей среды на уровне соответствующих регионов) (см. стр. 29-30 для получения соответствующей информации о Фландрии, стр. 20-21 - о Валлонии и стр. 37-38 - о Столичном брюссельском регионе).

**Модернизация системы здравоохранения**

170. Общие рамки: Бельгия хотела бы представить основные направления осуществляемой в настоящее время модернизации системы здравоохранения. С точки зрения правительства, одной из основных гарантий, о которой следует упомянуть, по-прежнему является обеспечение финансовой сбалансированности в процессе оказания медицинских услуг, что достигается путем обеспечения осознания этой задачи всеми

лицами, участвующими в принятии решений в этой сфере. Несомненно, проведение политики в области здравоохранения, обеспечивающей доступ к медицинским услугам для всех лиц без ущерба для качества оказываемых услуг, возможно лишь при обеспечении оптимального использования финансовых средств.

171. Центральное медицинское досье: Одним из средств, обсуждаемых в настоящее время с работниками системы здравоохранения, является ведение медицинского досье на каждого пациента. Такое досье должно находиться в ведении врача-терапевта, которому известны индивидуальные особенности его пациентов и их родственников, и призвано играть важную роль в процессе оказания медицинских услуг. Преследуемая цель заключается в обеспечении оказания эффективных первичных медицинских услуг, что позволило бы уменьшить или исключить необходимость использования вторичных медицинских услуг, связанных с более значительными расходами. Разумеется, критерием оценки эффективности таких услуг является степень удовлетворенности пациентов.

172. Доступ к медицинским услугам: В целях обеспечения максимально широкого доступа к системе медицинского страхования с правовой и финансовой точек зрения, преференциальный статус ВИПС (вдовец-инвалид-пенсионер-сирота) был распространен на другие категории потенциальных бенефициаров, при этом требования, которым необходимо отвечать, для заключения медицинской страховки, будут упорядочены и упрощены, в особенности для представителей социально-экономических групп населения, находящихся в неблагоприятном положении.

173. Изменения в законодательстве о госпиталях: В настоящее время в законодательство Бельгии о госпиталях планируется внести ряд поправок в целях модернизации концепции стационарного лечения, повышения его качества, разработки и совершенствования положений, касающихся госпитализации, прояснения взаимосвязи между бюджетом госпиталя и гонорарами врачей и более точного определения задач системы государственного здравоохранения, которые должны осуществляться каждым госпиталем в отношении всего населения без какой бы то ни было дискриминации.

#### Статьи 13 и 14

#### Право на образование

174. Как уже объяснялось в предыдущем докладе (см. E/1990/5/Add.5, пункты 233-236), советы общин наделены всеми полномочиями по регламентированию образования в самом широком смысле этого понятия, за исключением аспектов, которые непосредственно упомянуты в статье 127 Конституции и касаются определения начала и конца обязательного школьного обучения, минимальных требований для выдачи дипломов и режима пансионеров.

С 1989 года каждая община самостоятельно определяет порядок организации системы образования в своей сфере компетенции и отвечает за его надлежащее осуществление, в связи с чем меры, принимаемые каждой общиной для достижения целей, определенных в Пакте, могут различаться.

#### **Фламандская община**

175. Фламандская община разработала различные программы, позволяющие школам полнее учитывать конкретные потребности различных категорий учащихся.

##### **а) Иммигранты**

176. С 1991 года фламандская община разработала программу, направленную на предотвращение досрочного прекращения школьного обучения и борьбу с дискриминацией. Школы, принимающие учащихся из числа иммигрантов, относящихся к уязвимым группам населения, получают помощь со стороны властей, позволяющую активизировать изучение голландского языка, успешно решать проблемы, возникающие в процессе обучения, обеспечивать изучение особенностей различных культур и расширять сотрудничество между родителями, кварталами и школами.

177. При определенных условиях школы могут также организовывать обучение на языке учащихся-иммигрантов с учетом особенностей их культуры. Для вновь прибывших иностранцев, не говорящих на голландском языке, в ряде школ, распределенных по всей территории Фландрии, обеспечиваются возможности по интеграции. Такие учащиеся проходят активную языковую подготовку, благодаря которой через год они могут быть зачислены в классы на общих основаниях.

178. Политика по борьбе с дискриминацией начала осуществляться в 1993 году и охватывает все школы, даже те, в которых не обучаются дети из числа иммигрантов. Цели этой политики заключаются в достижении большей сбалансированности между процентными долями различных категорий учащихся путем определения конкретных условий, связанных со свободным выбором учебного заведения, и включения в учебные программы предметов, позволяющих в более полной степени учитывать различия в культурах. 15 июля 1993 года министром образования и органами, отвечающими за организацию образования, было подписано заявление о недискриминации, в котором было принято решение о мерах, которые позволили бы достичь намеченные цели через пять лет. Это заявление было также подписано профсоюзами и ассоциациями родителей.

##### **б) Учащиеся-инвалиды**

179. Учащиеся, страдающие физическими или психическими недостатками, имеют возможность проходить обучение в специальных школах, в которых учебные программы

разработаны с учетом конкретных недостатков и потребностей учащихся. Такое обучение обеспечивается как на начальной, так и на средней ступени образования. Эта система обучения, появившаяся в 70-х годах, с годами становилась все более совершенной.

180. Кроме того, существуют также программы, направленные на содействие реинтеграции учащихся-инвалидов в обычные учебные заведения: так, в рамках определенных проектов таким учащимся уделяется особое внимание и они получают дополнительную помощь в процессе обучения по обычной программе. И наконец, в течение нынешнего учебного года (1996/97) на местном уровне проводились эксперименты с целью активизации структурного сотрудничества между обычными и специальными школами.

**с) Учащиеся, сталкивающиеся с проблемами в процессе обучения**

181. С 1994 года фламандская община выделяет дополнительные средства, с тем чтобы заинтересовать школы в изучении вопросов, связанных с повышением успеваемости, в дополнение к деятельности, осуществляемой в рамках основной программы. Благодаря выделению дополнительных педагогов школы имеют возможность уделять больше внимания так называемым "проблемным" учащимся. Прилагаются дополнительные усилия с целью обеспечения перехода детей с дошкольного уровня на уровень начальной школы, и эта деятельность охватывает детей в возрасте от четырех до семи лет. Школам, в которых насчитывается значительное число детей, принадлежащих к уязвимым группам населения, уделяется первоочередное внимание.

182. И наконец, следует отметить, что в подписанном правительством соглашении и в письме министра, касающемся политики в области образования, программы, предусматривающие оказание дополнительного внимания "проблемным" учащимся, и политика по определению приоритетных направлений в сфере образования основываются на программе, преследующей цель обеспечения равенства возможностей в области образования.

183. Уделение внимания второгодникам и в целом проблеме, связанной с досрочным прекращением школьного обучения, привело к разработке в рамках системы базового образования отдельной программы, поощряющей школы уделять дополнительное внимание детям, сталкивающимся с трудностями в процессе обучения. Благодаря выделению дополнительных педагогов фламандская община предоставляет возможность школам находить более эффективные способы решения этой проблемы. Основная цель заключается в предотвращении досрочного прекращения школьного обучения, в связи с чем основное внимание уделяется надлежащей превентивной деятельности.

### **Французская община**

184. Начальное образование стало являться обязательным с 19 мая 1914 года. На основании закона от 29 июня 1983 года дети обучаются в школах с 6 до 18 лет. В соответствии с Конституцией обучение является бесплатным. Кроме того, любой ребенок, не достигший 18 лет, который проживает на территории страны (будь то законно или незаконно), также обязан посещать школу. Что касается среднего образования, которое непосредственно относится к периоду обязательного школьного обучения, то обучение на этой ступени является обязательным для всех подростков, относящихся к соответствующей возрастной группе.

185. Следует отметить, что по достижении учащимися 15-16 лет в рамках системы обязательного школьного обучения разрешается обучение в течение неполного дня, если учащийся записывается в другое учебное заведение для получения признанной специальности. С учащихся не взимается никакой платы за обучение, будь то напрямую или косвенно. При зачислении в высшее учебное заведение взимается установленная плата.

186. Поскольку начальное образование является обязательным с 1914 года, все лица, проживающие в Бельгии в настоящее время, получили такое образование. Однако вследствие притока новых иммигрантов постоянно возникают проблемы, связанные с прохождением обязательного школьного обучения. В этой связи всем органам, отвечающим за организацию образования, по-прежнему приходится решать проблемы, связанные с социальной отчужденностью, досрочным прекращением обучения в школах и неграмотностью. Согласно недавно проведенному исследованию, проблема, связанная с функциональной неграмотностью, затрагивает от 300 000 до 400 000 человек.

187. Для решения этих проблем был принят целый ряд мер, направленных на интеграцию вновь прибывших лиц в общество, охват системой школьного образования молодых иммигрантов, осуществление программ в социальной сфере, развитие системы заочного образования и т.д.

188. В рамках самой системы образования был принят ряд мер в целях обеспечения успешного завершения учащимися школьного обучения и сокращения чрезмерно высокого числа лиц, не справляющихся с учебной программой и отстающих в учебе (консультативные услуги, оценка достигнутых результатов, активизация процесса, повышение квалификации преподавателей, совершенствование программ технической и профессиональной подготовки, разработка программ альтернативного обучения, перераспределение средств и т.д.).

189. Согласно закреплённому в Конституции принципу, прежде всего необходимо учитывать мнения родителей, касающиеся потребностей их детей в сфере образования. С этой целью созданы различные государственные и частные школы, при этом среди частных школ имеются также различные религиозные школы. Тем не менее, несмотря на это многообразие, на этапе обязательного обучения все школы обязаны стремиться к достижению трех общих целей:

- содействие развитию каждого учащегося как личности;
- получение учащимися знаний, которые впоследствии позволили бы им интегрироваться в экономическую жизнь страны;
- привитие ценностей, благодаря которым учащиеся смогли бы стать гражданами, сознающими свои права и обязанности в рамках свободного общества.

190. Что касается привития чувства патриотизма и умения разбираться в международных событиях, то следует отметить, что эти аспекты учебной деятельности учитываются во всех программах обучения и учебных заведениях. Правительством французской общины недавно была принята инициатива по созданию информационного центра "Демократия или варварство", предназначенного для всех преподавателей, стремящихся углубить свои знания по этим вопросам.

191. В сфере борьбы с неграмотностью деятельность осуществляется по нескольким направлениям. В ней участвуют:

- государственные структуры (содействие социальному развитию, заочное образование, подготовка лиц, стремящихся устроиться на работу и т.д.);
- действующие на постоянной основе ассоциации, занимающиеся вопросами образования (их число варьируется, однако такие ассоциации имеются во всех районах проживания представителей франкоговорящей общины).

192. В организации "Чтение и письмо", объединяющей 128 ассоциаций по обучению грамоте во франкоговорящей общине, насчитывается 6 447 членов.

193. Учитывая тенденцию к сокращению численности населения, строительство новых школ больше не предусматривается (в настоящее время во франкоговорящей общине насчитывается 6 036 школ), вместе с тем регулярно осуществляется деятельность по восстановлению и ремонту зданий уже имеющихся школ, когда в этом возникает необходимость.

194. Обучение во всех школах осуществляется по единому графику. Учебный год начинается с 1 сентября и заканчивается 30 июня. В каждом учебном году должно насчитываться не менее 182 учебных дней. Периоды каникул предусмотрены на Рождество, Пасху (15 дней), Праздник Всех Святых и в феврале (одна неделя), а также следует прибавить несколько предусмотренных законодательством дополнительных выходных дней.

195. Что касается долей мужчин и женщин в сфере образования, то в приложении 7 представлены две таблицы по этому вопросу. На территории франкоговорящей общины с 1970 года (на основании закона от 6 июля 1970 года) функционируют специальные учебные заведения, предназначенные для детей, страдающих расстройствами опорно-двигательного аппарата, органов чувств или недостаточным умственным развитием. Для посещения учащимися таких школ созданы благоприятные условия (обеспечивается доставка, имеются специальные преподаватели и т.д.). В этой связи между городами и сельскими районами не проводится никаких различий в плане доступа к таким учреждениям и выделяемых средств.

196. Все дети без каких-либо различий по признаку пола, происхождения и языка пользуются одинаковыми правами и возможностями в плане доступа к образованию. Что касается школьного транспорта, то в Валлонии и Брюссельском регионе обеспечивается ежедневная доставка учащихся в школы и домой, независимо от типа учебного заведения. Учащиеся могут свободно выбирать школы, находящиеся на наименьшем удалении от мест их проживания. Стоимость проездных абонементов определяется на основе действующего тарифа в сфере общественного транспорта. Родители детей, которым не исполнилось шести лет или которые посещают специальные школы, освобождаются от оплаты транспортных расходов. Семьи, имеющие не менее трех детей, пользуются скидкой в размере 50%.

197. На 1 января 1994 года доля мигрантов составляла 9,11% от общей численности жителей Королевства. В сфере образования на территории проживания франкоязычной общины Бельгии учащиеся из числа иммигрантов составляют 14,5% в дошкольных учреждениях, 16,8% - на уровне начальной школы и 17,2% - на уровне средней школы.

198. Система школьного образования играет важную роль в процессе приема и последующей интеграции учащихся, готовящихся к самостоятельной жизни, при этом важное значение уделяется учету особенностей различных культур. Используемый подход основан не на отторжении, обусловленном страхом различий, а на концепции признания других на основе уважения их особенностей, однако при этом ожидается, что лица, решившие жить во франкоговорящей общине, проявят истинное стремление к интеграции в жизнь общества.



199. В целях содействия интеграции детей, родители которых являются иммигрантами и из которых многие родились в Бельгии, власти франкоязычной общины заключили соглашение о сотрудничестве с Грецией, Италией, Марокко, Португалией и Турцией. Эти двусторонние культурные соглашения обеспечивают присутствие в школах, функционирующих на добровольной основе, одного или нескольких преподавателей, являющихся выходцами из соответствующих стран.

200. 1 октября 1995 года по просьбе министерства образования была произведена оценка осуществляемого сотрудничества. На основе полученных выводов была разработана новая **Хартия сотрудничества**. Начиная с 1997/98 учебного года инициативы в этой области будут осуществляться на основе этого документа. Рассматриваемое сотрудничество затрагивает такие аспекты, как изучение особенностей различных культур, языка происхождения и совершенствование французского языка, на котором осуществляется обучение.

201. Помимо создания в 1989 году зон приоритетного образования (ЗПО), с 1992 года осуществляется политика так называемой "позитивной дискриминации", на цели осуществления которой выделяется свыше одного миллиарда бельгийских франков. На основе следующих критериев был разработан список школ, нуждающихся в "приоритетной поддержке":

а) учащиеся: процент учащихся, являющихся неуспевающими; процент вновь прибывших учащихся, в особенности из стран, не входящих в Европейский Союз (знание французского языка);

б) поведение учащихся: пропуски занятий и досрочное прекращение обучения, насилие, вандализм;

в) родители: лица, получающие средства из бюджета Государственного комитета по оказанию социальной помощи, безработные, незарегистрированные лица, беженцы, лица, имеющие неадекватное жилье.

202. На основе проведенного исследования было выделено 94 школы, половина из которых находится в Брюссельском столичном регионе и половина - в Валлонии.

203. Что касается изучения французского языка, являющегося языком преподавания, учащимися иностранного происхождения, то франкоязычная община Бельгии осуществляет деятельность по двум направлениям. На уровне начальной школы преподаватели ведут занятия по приобщению к французскому языку, а на уровне средней школы были созданы специальные классы для вновь прибывших учащихся.

204. Взрослые, не знающие французского языка, могут пользоваться услугами учреждений ассоциативного типа, обучение в которых является бесплатным.

### **Немецкоговорящая община**

205. На территории проживания этой общины созданы такие же возможности для получения качественного образования, как и в других общинах.

### **Статья 15**

#### **Политика в области культуры**

#### **Новый закон, касающийся авторских прав**

206. Закон от 30 июня 1994 года, касающийся авторских прав и аналогичных прав, который заменил закон от 22 марта 1886 года, вступил в силу 1 августа 1994 года. Он обеспечивает более полную защиту авторских прав с учетом появления современных технических достижений и эволюции в сфере культуры, происшедшей за период с 1886 года. Цель указанного закона заключалась также в обеспечении соответствия между нашим законодательством и нормами, применяемыми в странах Европейского союза.

207. На основе этого закона были осуществлены важные изменения, но вместе с тем его составители учли опыт, накопленный за более чем 100-летний период в области регламентации, юриспруденции, комментариев и традиций. Закон от 22 марта 1886 года продолжает регламентировать использование авторских трудов, осуществленных до вступления в силу нового закона. Кроме того, в новом законе учтены основные принципы и правила в области защиты авторских прав, определенные предыдущим законодательством, включая юридические и экономические права.

208. Одно из основных нововведений, закрепленных в законе от 30 июня 1994 года, касается так называемых "смежных прав". Ранее защита различных работ и творений и их использования обеспечивалась только для авторов. Отныне закон защищает также творчество артистов-исполнителей, а также аудиовизуальную продукцию, фонограммы и радио- и телепрограммы. Исполнители также могут пользоваться определенными юридическими правами. За ними признается исключительное право на исполнение их номеров или право поручать другим лицам воспроизводить и распространять их творчество. Таким образом, речь идет о правовом режиме, который очень схож с режимом, обеспечиваемым для авторов.

209. Новый закон посвящает 16 статей регламентации договоров по использованию авторских прав, тогда как в предыдущем законе содержались лишь ссылки на Гражданский кодекс. Отныне для приобретения авторских прав следует выполнить целый ряд условий. В настоящее время авторы пользуются расширенными гарантиями защиты, о чем свидетельствует необходимость письменного подтверждения решений, касающихся передачи прав. В целом, вопросы, касающиеся формы и содержания любых договоров о передаче авторских прав, определяются на основе жестких положений.

210. В принципе, перезапись дисков или видеокассет является запрещенной, равно как и фотокопия текстов, защищаемых авторским правом. Тем не менее законодательство разрешает делать копии при соблюдении определенных условий без получения согласия со стороны авторов. С целью компенсации финансовых потерь авторов, продюсеров и исполнителей за каждую частную копию взимается сбор. Условия взимания, распределения этого сбора и контроля за ним определены в Королевском указе от 28 марта 1996 года, в соответствии с которым указанный сбор уплачивается изготовителем или импортером незаписанных кассет или приборов, позволяющих воспроизводить звук и изображение. Соответствующий сбор в интересах авторов литературных трудов и издателей также предусматривается в случае использования фотокопировальной техники. Магазины, разрешающие делать фотокопии, и некоторые пользователи также платят сбор, размер которого соответствует числу фотокопий.

211. Закон предусматривает создание органов, занимающихся вопросами авторских прав (или коллективных прав). Речь идет об органах, которые взимают или распределяют признанные законодательством сборы в интересах конкретных бенефициаров этих прав. В соответствии с новым законом участие этих органов является обязательным для обеспечения получения определенных видов вознаграждения.

212. В новом законе были усилены уголовные санкции и предусмотрена возможность подачи гражданского иска по аналогии с процедурой, предусматривающей вынесение решений по срочным вопросам, который может возбуждаться точно так же, что и кассационная жалоба.

213. На европейском уровне был принят целый ряд директив, касающихся авторских прав и других аналогичных прав. Эти директивы были взяты за основу для определения новых прав, что позволило увеличить срок действия авторских прав на 20 лет. Авторский труд становится достоянием общественности через 70 лет (а не через 50 лет, как это было ранее) после смерти автора и последнего из соавторов. Новый закон предусматривает также право на аренду или сдачу в пользование авторских трудов, а также право на их распространение через кабельную сеть и при помощи спутников. На основании другого закона, также принятого 30 июня 1994 года, в нашем законодательстве были отражены положения европейской директивы, касающиеся правовой защиты компьютерных программ. Эти программы приравниваются к литературным трудам и предполагают защиту авторских прав.

214. В законе от 30 марта 1994 года упоминаются, с одной стороны, обычаи, признанные в рассматриваемой сфере, т.е. традиции, которые сложились с течением времени, а с другой – положения Договора о Европейском союзе, позволяющие определенным образом предвидеть эволюцию положения в области авторских прав с учетом перспективы возможной унификации этих прав. Эти взгляды не получили широкого распространения и заслуживают упоминания в настоящем докладе.

**Политика в области культуры, проводившаяся фламандской общиной в период 1994-1996 годов**

215. Отдел культуры министерства по делам фламандской общины компетентен принимать решения, касающиеся следующих областей: изящные искусства, музеи, литература, музыка, спектакли, народное образование, государственные библиотеки и организация мероприятий для молодежи.

216. В приведенной ниже таблице содержатся сведения о средствах, которые были выделены государственными властями и на основе частных инициатив на цели поощрения развития культуры и участия каждого человека в культурной жизни (за период 1994-1996 годов).

Общие суммы в разбивке по секторам (в млн. бельгийских франков)

	1994	1995	1996
a) Живопись и скульптура	77,4	79,9	73,4
b) Музеи	197,2	202	197,9
c) Литература	143,1	153,3	154,1
d) Музыка	939,5	1 012,1	1 006,2
e) Сценические виды искусства	1 076,3	1 132,3	1 142,7
f) Постоянное образование	1 548,9	1 605,7	1 744,1
g) Публичные библиотеки	1 502,8	1 659,8	1 751,7
h) Мероприятия для молодежи	1 036,1	1 036,0	1 050,5

**Законы и положения**

217. На территории фламандской общины деятельность в перечисленных областях регулируется на основании различных законодательных актов. В настоящее время также разрабатываются дополнительные положения. Среди действующих в настоящее время законодательных актов следует отметить Podiumkunstendecreet от 27 января 1993 года, регулирующий театральную деятельность, Decreet verenigingen от 19 апреля 1995 года, содействующий развитию ассоциаций, Decreet instellingen от 19 апреля 1995 года, реорганизующий различные учреждения, отвечающие за развитие культуры, Decreet diensten от 19 апреля 1995 года, предусматривающий финансирование организаций, содействующих осуществлению деятельности в социальной и культурной сферах. В число

разрабатываемых в настоящее время проектов входят указы, касающиеся главным образом признания музеев и выплаты им субсидий, *Muziekdecreet*, на основании которого будут реорганизованы различные оркестры, ансамбли и музыкальные фестивали, а также указы, которые необходимо принять в рамках национального законодательства, касающегося авторских прав.

218. И наконец, представляется важным отметить тот факт, что после проведения последней реформы бельгийского государства (1993 год) общины могут заключать международные договоры по вопросам, относящимся к их компетенции. Фламандская община стремится полнее использовать эту новую возможность.

### Инфраструктура

219. Государственные органы Фландрии обеспечивают создание надлежащей инфраструктуры с целью содействия максимальному участию населения в культурной жизни. В каждом направлении деятельности имеется по одному или по несколько культурных сооружений, позволяющих развивать соответствующий вид искусства благодаря участию населения.

220. Изыщное искусство: Центр изобразительного искусства им. Франца Масереля в Кастерлее; музеи: королевский музей изящных искусств и музей современного искусства в Антверпене; замок Гаасбека в Леннике; литература: Королевская академия голландского языка и литературы в Генте; музыка: фламандские оперные театры в Антверпене и Генте; сценические виды искусств: королевский балет Фландрии в Генте, артистический центр Сингеля в Антверпене, центры "Ancienne Belgique" и "Kaaitheaterstudios's" в Брюсселе, а также "Beursschouwburg" и "Lunatheater" в Брюсселе. Обучение творческим видам деятельности обеспечивается главным образом в следующих учреждениях: центр народного творчества в Брюсселе, различные культурные центры фламандской общины в Амстердаме, Билзене, Брюсселе и Верене; 83 других культурных центра, которые отчасти финансируются из бюджета общины, хотя они не являются собственностью фламандской общины; центры (*trefcentra*) в Брюсселе, которые являются местом встреч фламандцев (в них также поощряются контакты с иммигрантами); публичные библиотеки (321), финансируемые из бюджета общины и распределенные по всей территории фламандской общины. И наконец, что касается деятельности в интересах молодежи, то для ассоциаций, организующих различные мероприятия для молодежи, создана соответствующая инфраструктура.

### Содействие развитию культурной самобытности

221. Деятельность по содействию развитию культурной самобытности способствует более полному взаимопониманию между отдельными лицами, группами, народами и регионами. С этой целью фламандская община осуществляет следующие виды деятельности: издание ежегодников, книг, плакатов и журналов, посвященных искусству и культуре во Фландрии; перевод произведений фламандских писателей с целью их распространения за рубежом;

финансирование инициатив, предусматривающих информирование о различных видах культурной деятельности за границей; направление представителей Фландрии для участия в международных конференциях, касающихся вопросов культуры; поощрение артистов, ассоциаций и учреждений, способствующих развитию фламандской культурной самобытности; поддержка инициатив, выдвигаемых общинами, таких, как проведение недели библиотеки, недели народного творчества и т.д. Эта деятельность касается не только фламандской культуры. Принимаются также меры с целью развития культурной самобытности различных этнических групп и меньшинств.

#### **Политика в области радио- и телевидения**

222. На территории Фламандской общины существуют следующие радио- и телевизионные станции:

##### **а) Государственные станции:**

223. De Nederlandse Radio en Televisiuitzendingen in België, Omroep van de Vlaamse Gemeenschap (BRTN) является государственной станцией, транслирующей как радиопрограммы, так и телевизионные передачи. Задача BRTN заключается в охвате как можно большего числа зрителей и слушателей путем подготовки интересных программ. BRTN должна прежде всего подготавливать информационные и культурные программы, учитывающие особенности телезрителей и радиослушателей. Ежегодный бюджет этой станции составляет около 9,5 млрд. бельгийских франков.

224. Было издано официальное разрешение на функционирование трех тематических станций: Kinderatelier, Kunstkanal Vlaanderen и Senior TV. В настоящее время функционирует только Kinderatelier. (Продолжительность передач Kinderatelier ограничивается двумя часами в неделю.)

225. Телестанции, вещающие на всей территории фламандской общины (BRTN, VTM и Filmnet), должны выделять наибольшую часть эфирного времени для показа программ, подготовленных другими европейскими странами, за исключением времени, выделяемого для новостей, спортивных передач, игр, рекламы и телетекста. Правительство Фландрии определяет число передач на голландском языке. Эти телевизионные каналы обязаны выделять не менее 10% указанного эфирного времени для показа независимых программ.

226. Среди радиостанций проводится различие между государственными радиостанциями (см. пункт 223) и местными радиостанциями, обслуживающими конкретные общины. Местные радиостанции призваны подготавливать информационные, развлекательные и учебные передачи с целью расширения контактов между различными группами населения, принимающими эти программы.

227. Дальность вещания местных радиостанций ограничивается 8 км; в отношении станций, расположенных в Брюссельском столичном регионе, фламандское правительство допускает исключения.

228. Для получения официального статуса местные радиостанции должны получить статус некоммерческой ассоциации. Финансирование обеспечивается за счет поступлений от рекламы и благодаря местным спонсорам. В настоящее время насчитывается 337 официальных действующих радиостанций.

229. Представленная выше информация свидетельствует о том, что в рамках фламандской общины право на свободу выражения мнений через средства массовой информации гарантируется как на местном, так и на региональном уровне. Что касается доступа населения к иностранным радио- и телестанциям, то на территории фламандской общины создана самая развитая кабельная сеть в мире (95% населения может принимать от 25 до 30 радио- и телевизионных программ по кабелю).

230. На территории фламандской общины разрешается существование лишь одной частной телевизионной ассоциации, имеющей право вещать на всей территории, что объясняется стремлением поддержать издаваемые журналы и газеты и таким образом сохранить плюрализм печатных органов. В соответствующем указе предусмотрено, что 51% акционерного капитала должен принадлежать издателям газет и журналов, публикуемых на голландском языке.

231. На цели оказания поддержки печатным органам ежегодно выделяется свыше 40 млн. бельгийских франков, при этом основная часть этой суммы предназначена для политических изданий. Менее значительная часть средств направляется на оказание так называемой селективной помощи. Для целей осуществления этой деятельности BRTN имеет две телевизионные станции (TV1 и TV2) и пять радиостанций (плюс радиостанцию "Radio Vlaanderen Internationaal", передающую программы для других стран).

232. Государственные радио- и телестанции финансируются как из бюджета фламандской общины, так и благодаря поддержке спонсоров и поступлений от рекламы (которые предназначены только для радиостанции). BRTN имеет монопольное право на государственную рекламу по радио.

**в) Частные радио- и телестанции**

233. Частные телестанции должны принадлежать юридическим лицам, на которые распространяются нормы частного права и которые должны размещаться в голландскоговорящей части страны или в Брюсселе.

234. Частный телевизионный канал вещает на всей территории фламандской общины; его программы должны способствовать расширению контактов и содействовать развитию в целом. Подготавливаемые программы носят информационный, учебный и развлекательный характер.

235. Частной телевизионной станцией, получившей на основании решения правительства Фландрии право вещать на всей территории фламандской общины, является Vlaamse Televisie Maatschappij (VTM). Функционирование обеспечивается за счет поддержки спонсоров и поступлений от рекламы (VTM имеет монопольное право на показ государственной рекламы по телевидению).

236. Районные телестанции. В каждом районе (территория фламандской общины поделена на десять районов) имеется по одной официальной районной телестанции, которые должны создаваться в форме ASBL. Состав органов управления должен определяться в соответствии с правилами, обеспечивающими пропорциональное представительство. Являясь вспомогательными средствами массовой информации, районные телестанции призваны содействовать развитию контактов между соответствующими группами населения и способствовать социальному и культурному развитию в целом путем трансляции информационных, развлекательных и учебных передач. Основное внимание уделяется районным новостям и передачам, отвечающим потребностям граждан. Финансирование обеспечивается за счет поступлений от рекламы и поддержки районных спонсоров. За исключением телестанции "TV-Brussel", районные телестанции не получают дотаций из бюджета фламандской общины.

237. Радио- и телестанции, вещающие для конкретных групп населения: эти станции передают программы, предназначенные для конкретных групп населения, проживающих на территории фламандской общины. Социальная цель этих станций ограничивается вещанием социально-культурных и учебных программ.

238. Общая ассоциация профессиональных журналистов Бельгии ежегодно получает дотацию в размере 5,7 млн. франков. В 1994 году государственными властями Фландрии и печатными органами был создан Фонд для фламандской прессы ("Stichting voor de Vlaamse Pers"). Эта организация призвана изучать проблемы, стоящие перед сектором газет и журналов, и осуществлять инициативы по активизации деятельности в этой сфере и повышению интереса к печатному слову. Вторая задача этой организации заключается в содействии постоянному повышению квалификации журналистов и стажеров. До 75% средств, необходимых на осуществление инициатив в области образования, могут выделяться за счет созданного фонда. В 1994 и 1995 годах размер средств, имеющихся в распоряжении фонда, составлял свыше 11 млн. франков.



**Политика в области культуры, проводимая на территории франкоязычной и немецкоязычной общин**

239. Несмотря на отсутствие подробной информации по этому вопросу, следует, тем не менее, отметить, что указанные общины также содействуют развитию культурной жизни в различных областях (изящные искусства, радио-телевидение, кино, различные школы, театры, фольклор и т.д.).

СПИСОК ПРИЛОЖЕНИЙ\*

1. Федеральная политика в области занятости: доклад о проведенной оценке.
2. Доклад Национального управления по вопросам социального обеспечения.
3. Первый доклад Бельгии по Конвенции о правах ребенка.
4. Общий доклад по проблеме нищеты, Фонд короля Бодуина.
5. Доклад Бельгии, представленный в связи с подготовкой к проведению второй Конференции Организации Объединенных Наций на населенным пунктам, Хабитат II (Стамбул, 3-14 июня 1996 года).
6. Жилье в Валлонии, агентства социального жилья.
7. Министерство занятости и труда, служба по обеспечению равенства возможностей, Равноправие мужчин и женщин, базовая документация, издание 1997 года.

-----

---

\* С приложениями можно ознакомиться в архивах секретариата.